

PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN

Es indispensable seguir las precauciones de utilización del sistema, que se detallan a continuación, por razones de seguridad o riesgo de sufrir daños materiales. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



Precauciones que conciernen a la manipulación del sistema

- Maneje los mandos y lea la información de la pantalla solo cuando las condiciones del tráfico lo permitan.
- Ajuste el volumen a un nivel moderado que le permita oír los sonidos del entorno.

Precauciones que conciernen a la navegación

- La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.
- Según las zonas geográficas, en el mapa puede faltar información sobre las nuevas características del recorrido. Manténgase alerta. En cualquier caso, el código de circulación y los paneles de señalización en carretera siempre tendrán prioridad sobre las indicaciones del sistema de navegación.

Precauciones materiales

- No realice ningún desmontaje ni ninguna modificación del sistema para evitar cualquier riesgo material o de incendio.
- En caso de disfuncionamiento y para cualquier operación de desmontaje contacte con un Representante de la marca.
- No introduzca cuerpos extraños o un dispositivo de almacenamiento externo dañado o sucio (memoria USB, tarjeta SD, etc.) en el lector.
- Limpie siempre la pantalla con un paño de microfibra.
- Utilice un dispositivo de almacenamiento externo (memoria USB, tarjeta SD, etc.) adecuado para su sistema.
- No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Es obligatorio aceptar las condiciones generales de venta antes de utilizar el sistema.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reúne todas las funciones existentes para los modelos descritos. Su presencia depende del modelo del equipamiento, de las opciones elegidas y del país de comercialización. Asimismo, en este documento pueden estar descritas ciertas funcionalidades que harán su aparición a lo largo del año. Las pantallas presentes en el manual no son contractuales.** Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden ser parcialmente o completamente incompatibles con el sistema multimedia de su vehículo.

Si desea más información, consulte con el representante de la marca.

S U M A R I O

Capítulos

Información general

1

Navegación

2

Multimedia

3

Teléfono

4

Los servicios

5

Vehículo

6

Sistema

7

Índice

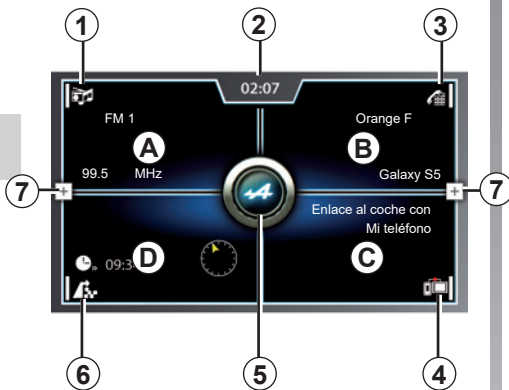
8



Información general

| | |
|--|------|
| Descripción general. | 1.2 |
| Presentación de los mandos. | 1.5 |
| Principios de utilización. | 1.6 |
| Encendido/Apagado | 1.9 |
| Utilizar el reconocimiento de voz. | 1.10 |

DESCRIPCIÓN GENERAL (1/3)



Pantalla de inicio

- A** Acceda a la pantalla de la fuente multimedia (audio o vídeo) en uso.
- B** Acceda a la pantalla de menú «teléfono» (llamadas realizadas y recibidas, agenda, teclado digital).
- C** Acceda a la pantalla de la aplicación «mySPIN».
- D** Acceda a la guía de destino o al mapa navegación previamente guardado.

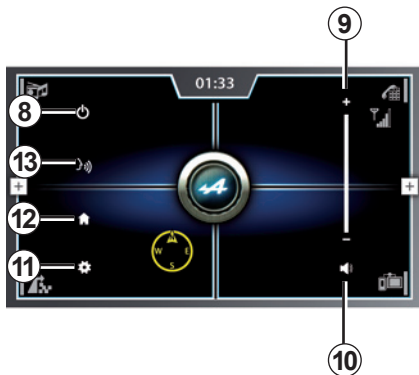
- 1** Acceda a la pantalla de selección de fuentes de audio.
- 2** Hora actual.
- 3** Acceda a la conexión de dispositivos o al menú de emparejamiento Bluetooth®.
- 4** Acceda a la interfaz de aplicación o la lista de aplicaciones «mySPIN».
- 5** Acceda a la interfaz «Alpine Telemetrics» para ver una selección de parámetros técnicos de su vehículo de forma continua y en tiempo real.
- 6** Acceda a la pantalla de guardar para memorizar un nuevo destino o un nuevo itinerario.



- 7** Acceda a los accesos rápidos a funciones adicionales (pantalla **E**).

Para más información, consulte la información «Menú contextual» de este capítulo.

DESCRIPCIÓN GENERAL (2/3)



Pantalla de menú contextual

8 Ajuste la pantalla en espera y vea la hora.

Cuando está activada la pantalla en espera, puede pulsar la pantalla del sistema multimedia para volver a la pantalla de inicio.

9 Ajustar el sonido conforme a sus deseos.

Pulse el símbolo «+» para subir el sonido o pulse el símbolo «-» para bajarlo.

10 Silenciar el sonido.

11 Acceda al menú principal de ajustes desde la página de inicio.

Acceda al menú de ajustes para la función en curso.

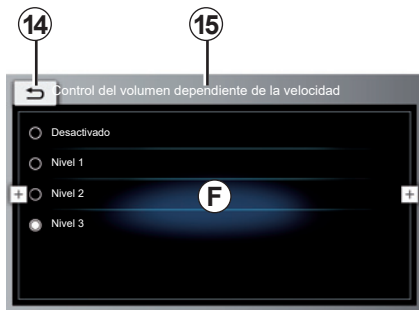
Salga del menú de ajustes.

12 Acceda/Regrese a la pantalla de inicio.

13 Acceda a la pantalla de reconocimiento de voz. Hable en voz alta y clara para que se le pueda entender.

Nota: Se puede acceder al menú contextual desde cualquier menú.

DESCRIPCIÓN GENERAL (3/3)

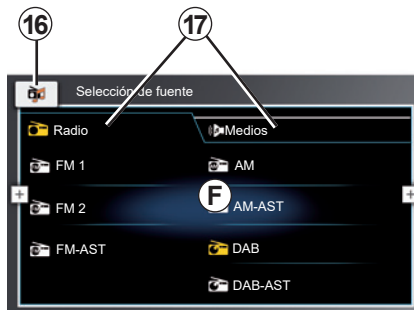


Pantalla de menús

F Contenido de la página.

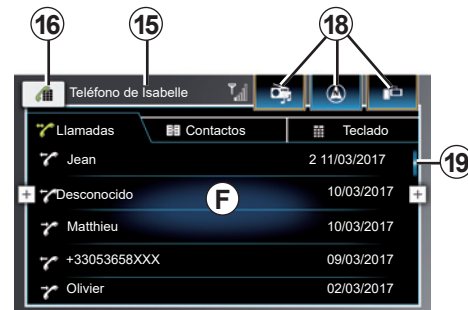
14 Pulse “Atrás” para volver a la pantalla anterior (del menú).

15 Nombre del menú o de la fuente en uso.



16 Cambie entre la pantalla principal de la función y acceda a los ajustes de la función.

17 Acceda a las diferentes funciones del menú con las pestañas.



18 Acceda rápidamente a las otras funciones principales.

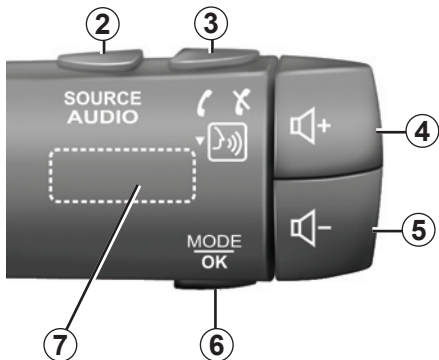
19 Barra de desplazamiento.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS

Mandos de pantalla



Mando bajo el volante



| | Funciones |
|-------|---|
| 1 | Pantalla multimedia. |
| 2 | Pulse brevemente para elegir la fuente de audio. Mantenga pulsado para volver a la pantalla de inicio. |
| 3 | Descolgar / colgar una llamada (modo teléfono). Al recibir una segunda llamada entrante: rechace la llamada (modo teléfono). Active el reconocimiento de voz. |
| 4 | Aumentar el volumen de la fuente de audio que se está escuchando. |
| 5 | Reducir el volumen de la fuente de audio que se está escuchando. |
| 4 + 5 | Silenciar/activar el sonido de la fuente de audio que se está reproduciendo. |
| 6 | Presión breve: – Desplácese por las diferentes páginas de la función «Alpine Telemetrics»; – Vuelva a la pantalla anterior. Mantenga pulsado para iniciar la función «Alpine Telemetrics». |
| 7 | Desplácese por las presintonías de radio/cambie de pista dentro de una carpeta. |

PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (1/3)



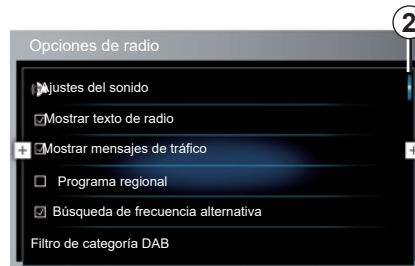
Pantalla multimedia 1

Desplazarse en un menú

La pantalla multimedia **1** permite acceder a las funciones del sistema multimedia. Toque la pantalla multimedia **1** para abrir un menú o deslice el dedo de arriba abajo para pasar de una página a otra. Una barra de desplazamiento indica su posición en la página. Para más información, consulte «Barra de desplazamiento» en este capítulo.

Interacción mediante gestos

- Pulsación breve: toque una parte de la pantalla con el dedo y, después, retírelo de la pantalla.
- Pulsación larga: toque una parte de la pantalla durante al menos un segundo hasta que se oiga una señal acústica.
- “Panning” (movimiento panorámico): mantenga el dedo en la pantalla y deslícelo por la misma.
- Ampliar/reducir: junte dos dedos o sepárelos sobre la pantalla.



Barra de desplazamiento

Deslice el dedo por la pantalla multimedia hacia arriba o hacia abajo para ver la lista y desplazarse por la página.

La barra **2** le indica la posición de la pantalla actual dentro de la página.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (2/3)



Presentación del menú de inicio

Para acceder al menú de inicio, pulse uno de los botones de menú contextual **3** y, a continuación, el botón **4**.

El menú de inicio consta de cinco bloques principales:

- La función «Medios» (área **A**) permite controlar la radio y reproducir archivos de audio y vídeo;
- La función «teléfono» (área **B**) permite emparejar y usar un teléfono con el sistema multimedia y utilizarlo en modo manos libres;



- La función «Replicación» (área **C**) permite abrir y utilizar la interfaz de la aplicación «mySPIN»;
- La función «navegación» (área **D**) permite abrir y utilizar las funciones de navegación por satélite, mapas y la información de tráfico;
- La función «Alpine Telemetrics» (área **E**) permite abrir y utilizar algunos parámetros técnicos de su vehículo de forma continua y en tiempo real.

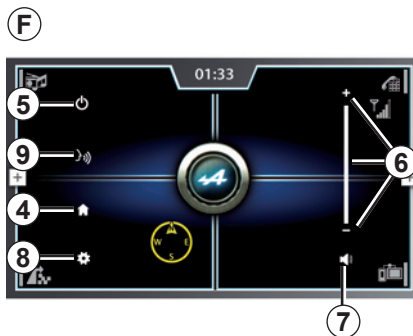
PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (3/3)



Presentación del menú contextual

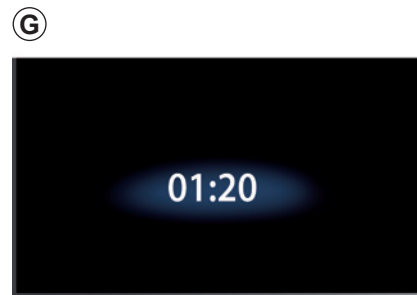
Se puede acceder al menú contextual (pantalla **F**) desde todos los menús del sistema multimedia y permite acceder a los ajustes y funciones principales del sistema multimedia.

Para acceder al menú contextual, pulse el botón **3** desde cualquier menú.



El menú contextual consta de cinco bloques principales:

- La función «espera» **5** permite poner el sistema multimedia en espera y ver la hora (pantalla **G**);
- La función «Sonido» **6** permite ajustar el sonido según sus preferencias. Pulse el símbolo «+» para subir el sonido o pulse el símbolo «-» para bajarlo. Para desactivar el sonido, pulse el botón **7**;



- La función «Ajustes» **8** permite acceder al menú de ajustes del sistema multimedia o de la función en uso;
- La función «Inicio» **4** permite volver a la pantalla de inicio del sistema multimedia;
- El «reconocimiento de voz» **9** permite acceder y activar el reconocimiento de voz del sistema multimedia. Puede utilizarlo para indicar un destino, por ejemplo.

ENCENDIDO/APAGADO

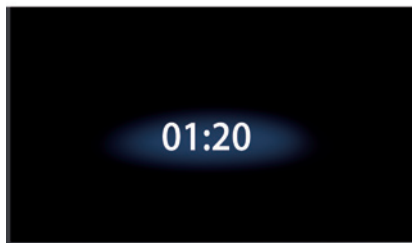


Encendido

El sistema multimedia se enciende automáticamente cuando los abrientes están desbloqueados. Pulse la pantalla salir del protector de pantalla y activar la pantalla de inicio del sistema.

Parada

Con el contacto cortado, el sistema se para automáticamente al abrir la puerta del conductor del vehículo.




Pantalla de hora

Esta pantalla aparece al abrir la puerta del conductor, antes de encender el contacto del vehículo.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (1/3)

Presentación

Su sistema multimedia incluye un sistema de reconocimiento de voz  que puede utilizar para controlar ciertas funciones del sistema multimedia. Ello le permite utilizar el sistema multimedia con las manos en el volante.

Uso del reconocimiento de voz del sistema multimedia

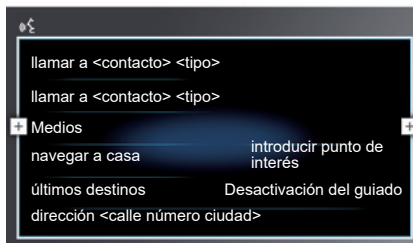
Desde el menú principal de mando vocal, se pueden activar con la voz las funciones siguientes:

- «navegación»;
- «Medios»;
- «teléfono».



Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.



«navegación»

Con el modo «navegación», con el mando vocal puede hacer lo siguiente:

- introducir una dirección de destino para la navegación;
- seleccionar un punto de interés para la navegación;
- iniciar la navegación guiada hacia su domicilio;
- seleccionar entre los destinos anteriores de la navegación guiada;
- cancelar la fase de navegación guiada actual.

«Medios»;

Con el modo «Medios», con el mando vocal puede hacer lo siguiente:

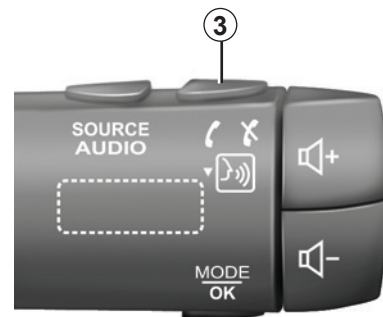
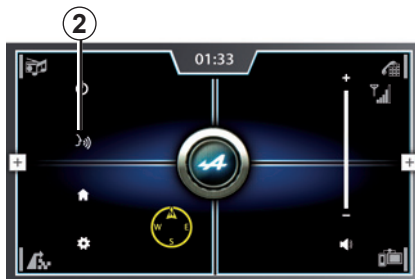
- reproducir una pista de audio determinada;
- iniciar la reproducción de un audiolibro;
- escuchar un podcast.

«teléfono»

Con el modo «teléfono», con el mando vocal puede hacer lo siguiente:


- llamar por teléfono a un contacto;
- marcar un número.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (2/3)




Activación

Para activar e iniciar el sistema de reconocimiento de voz, desde cualquier menú:

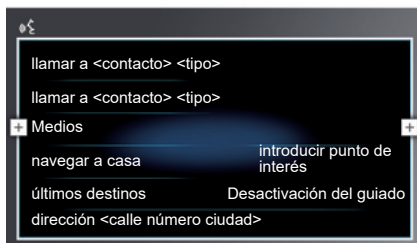
- pulse uno de los botones **1**;
- pulse el botón  **2**;
- o
- pulse el botón **3** del mando de la columna de dirección y siga las instrucciones.

Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

Puede interrumpir la sesión de voz al utilizar el reconocimiento de voz. Para ello, pulse el botón  del menú contextual o pulse el botón de reconocimiento de voz del mando de la columna de dirección. Espere a que se escuche un pitido y diga «Anular». La sesión de voz finaliza.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (3/3)

A



Utilización

Al activar el reconocimiento de voz, se escucha un pitido y aparece la pantalla **A** para advertirle de que la sesión está abierta y de que el sistema multimedia está esperando sus instrucciones de voz.

Las diferentes instrucciones de voz disponibles se pueden ver en la pantalla **A** del sistema multimedia. Hay diferentes instrucciones disponibles, en función del modo seleccionado (navegación, teléfono o multimedia). Seleccione el control deseado y hable en voz alta y clara.

1



1

Nota: Algunas instrucciones de voz van asociadas con nombres o números. Por ejemplo: «Llamar a <contacto>». Diga el mando que aparece junto con el nombre o el número del contacto al que desea llamar.

Nota: se recomienda indicar el número de teléfono con dígitos individuales (p. ej.: 0-6-1-2-5-6-7-8) en lugar de dobles dígitos (p. ej.: 06-12-56-78).


2



4

Desactivación

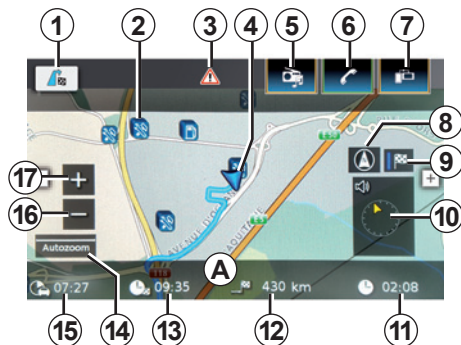
Para desactivar el sistema de reconocimiento de voz desde la pantalla de inicio:

- pulse uno de los botones **1** y, a continuación, la tecla  **4**;
- o
- diga «Anular».

Navegación

| | |
|----------------------------------|------|
| Mapa | 2.2 |
| Introducción de un destino | 2.3 |
| Tráfico | 2.12 |
| Ajustes de navegación | 2.14 |
| | 2.1 |

TARJETA



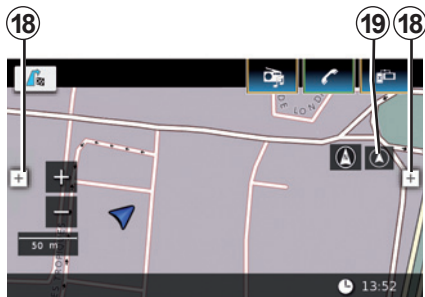
Legenda del mapa

A Nombre de la calle o carretera actual.

- 1 Acceder al menú de navegación.
- 2 Ejemplo de símbolo de Punto de interés.
- 3 Icono info tráfico.

Pulsación: acceso directo que proporciona acceso a la lista de incidencias de circulación en su itinerario.

- 4 Mostrar la localización actual.



- 5 Acceso directo al menú «Medios».
- 6 Acceso directo al menú «teléfono».
- 7 Acceso directo al menú «mySPIN».
- 8 Cambiar el modo de visualización (2D, 2D norte y 3D).
- 9 Resumen del itinerario (si la guía está en curso).

- 10 Pantalla: distancia que queda por recorrer e indicación de la siguiente maniobra.

Pulsación: acceso directo que proporciona acceso a información sobre su itinerario.

- 11 Hora actual.
- 12 Distancia restante hasta el destino.
- 13 Hora de llegada estimada.
- 14 Escala del mapa actual.
- 15 Tiempo estimado hasta el destino.
- 16 Reducir el mapa.
- 17 Ampliar el mapa.
- 18 Acceso al menú contextual.
- 19 Volver a la posición del cursor 4 (si la guía no está en curso).

Nota: las actualizaciones del mapa se publican con regularidad. Las actualizaciones están disponibles en forma de tarjeta SD de un representante de la marca.

INTRODUCIR UN DESTINO (1/9)



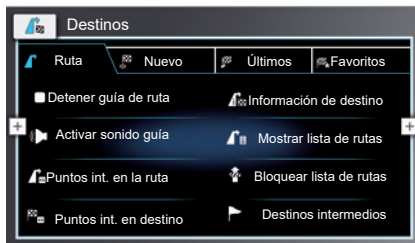
1



Menú «Destinos»

El menú «Destinos» ofrece distintos métodos de introducir un destino. En la pantalla de inicio, pulse el icono 1 para acceder a los siguientes menús:

- «Ruta» (solo disponible si la navegación está en curso);
- «Nuevo»;
- «Últimos»;
- «Favoritos».



Nota: Si se ha guardado anteriormente un itinerario o un destino, pulse el área **A** para acceder directamente a la pantalla de navegación de ese itinerario o destino.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Ruta»

Esta función permite gestionar y visualizar información relativa a su itinerario. Pulse la pestaña «Ruta» para acceder a las siguientes funciones:

- «Detener guía de ruta»;
- «Silenciar guía» o «Activar sonido guía».
- «Puntos int. en la ruta»;
- «Puntos int. en destino»;
- «Información de destino»;
- «Mostrar lista de rutas»;
- «Bloquear lista de rutas»;
- «Destinos intermedios».

Nota: Esta función solamente está disponible si la navegación guiada está en curso.



«Detener guía de ruta»

Esta función permite detener y eliminar la navegación en curso.

Nota: Al seleccionar la función «Detener guía de ruta», el apartado «Ruta» ya no está disponible.

INTRODUCIR UN DESTINO (2/9)



«Activar sonido guía»
o «Silenciar guía»

Esta función permite activar o desactivar el guiado vocal. Si esta función está desactivada, el sistema multimedia no emitirá instrucciones de guiado vocal.



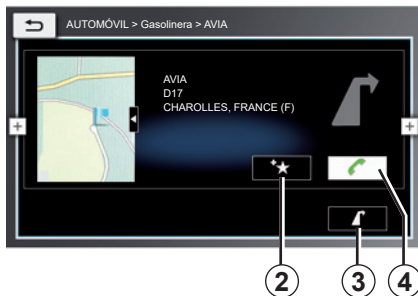
«Puntos int. en la ruta»

Esta función permite buscar y visualizar los puntos de interés de su itinerario.

Un punto de interés (POI) es un servicio, establecimiento o lugar turístico cercano a su posición (punto de inicio, ciudad de destino, en ruta, etc.). Los puntos de interés se clasifican por categorías: restaurantes, museos, aparcamientos, etc.

Búsqueda por el nombre

Una lista muestra todos los POI detectados (en su caso) a lo largo del itinerario, clasificados por tipo (por ej., automóvil, hotel, banco, etc.).



Confirmar el POI seleccionado

Seleccione el POI deseado y pulse el botón **3** para definir este nuevo itinerario como destino o como una etapa del itinerario. Puede guardar el POI seleccionado en los favoritos pulsando el botón **2**.

Si hay un teléfono conectado al Bluetooth® con el sistema multimedia, puede realizar una llamada telefónica al POI seleccionado pulsando **4**, si hay un número de teléfono asociado.



Filtre la lista seleccionando el tipo de POI que busca o introduzca el nombre con el teclado **B**.

Utilizar el reconocimiento de voz

Mientras conduce, pulse el botón del menú contextual y el icono del reconocimiento de voz, o pulse el botón de reconocimiento de voz situado en el mando de la columna de dirección. Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

INTRODUCIR UN DESTINO (3/9)



«Puntos int. en destino»

Esta función permite buscar y visualizar los puntos de interés (POI) cercanos a su destino.

Búsqueda por el nombre

Una lista muestra todos los POI detectados (en su caso) cerca del destino, clasificados por tipo (por ej., automóvil, hotel, banco, etc.).

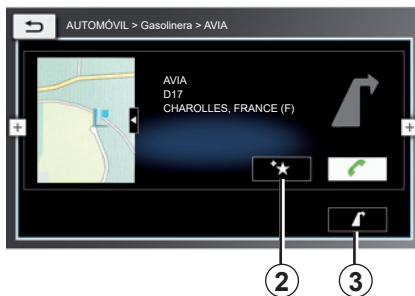
Nota: solo se admiten las direcciones del mapa digital que son conocidas por el sistema.



«Información de destino»

Esta función le permite:

- Obtener información detallada sobre su destino: memoria de la dirección de destino y destino mostrado en el mapa;



- Añadir la dirección de destino a sus favoritos: pulse el botón **2** (para más información, consulte «Añadir favoritos» en este capítulo);
- Volver al mapa de navegación del destino: pulse el botón **3**.

«Añadir favoritos»

Esta función le permite:

- Para modificar el nombre del contacto que desea guardar en Favoritos: pulse «Renombrar» e introduzca el nombre con el teclado digital;
- Para guardar la dirección de destino en Favoritos con el nombre que aparece en pantalla: pulse «Registrar utilizando el nombre mostrado en pantalla»;
- Para guardar la dirección de destino como la dirección de domicilio en Favoritos: pulse «Registrar como dirección de domicilio». Si ya se había guardado una dirección de domicilio, el sistema multimedia pregunta si desea cambiar la dirección guardada previamente.

Nota: El sistema multimedia solo puede memorizar una dirección de domicilio.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (4/9)



5



«Mostrar lista de rutas»

Esta función muestra todas las instrucciones de navegación guiada de su itinerario.

La barra **5** le indica la posición de la pantalla actual dentro de la página. Deslice el dedo por la pantalla multimedia hacia arriba o hacia abajo para ver la lista y desplazarse por la página.



«Bloquear lista de rutas»

Esta función permite resaltar próximas etapas del itinerario y sacarlas de la ruta.

Seleccione las etapas que desea resaltar en su itinerario. Las etapas seleccionadas aparecen más brillantes. Pulse «Recalcular ruta» para que el sistema multimedia calcule de nuevo el itinerario y elimine las etapas resaltadas.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



2



«Destinos intermedios»

Esta función permite visualizar las diferentes etapas que incluye su itinerario, borrarlas (todas o una parte) y/o añadir una nueva etapa o varias a sus favoritos. Para ello:

- Pulse el botón **2** para añadir a la etapa seleccionada a Favoritos (si desea más información, consulte el apartado «Añadir favoritos» de este capítulo);

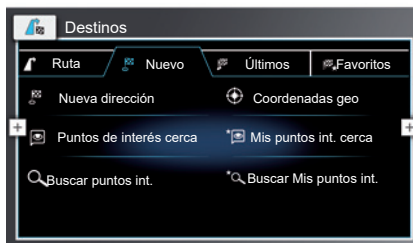
INTRODUCIR UN DESTINO (5/9)



«Destinos intermedios»
(continuación)

- pulse el botón **6** para eliminar esta etapa de su itinerario;
- pulse el botón **7** para eliminar todas las etapas de su itinerario.

Si intenta eliminar una o varias etapas, el sistema multimedia le pedirá confirmación antes de continuar. Para continuar, acepte la confirmación.



«Nuevo»

Esta función permite crear un nuevo destino, añadir una etapa a su itinerario y buscar información o servicios relevantes para su posición actual.

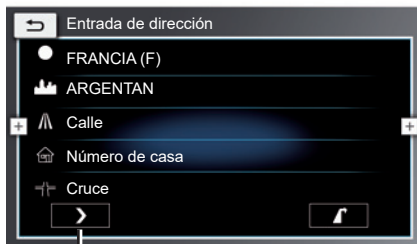
Pulse la pestaña «Nuevo» para acceder a las siguientes funciones:

- «Nueva dirección»;
- «Puntos de interés cerca»;
- «Buscar puntos int.»;
- «Coordenadas geo»;
- «Mis puntos int. cerca»;
- «Buscar Mis puntos int.».

Utilizar el reconocimiento de voz

Mientras conduce, pulse el botón del menú contextual y el icono del reconocimiento de voz, o pulse el botón de reconocimiento de voz situado en el mando de la columna de dirección. Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

INTRODUCIR UN DESTINO (6/9)



8



«Nueva dirección»

Esta función permite introducir un destino nuevo o añadir una etapa a su itinerario.

Nota: Si introduce un nuevo destino, sustituirá automáticamente al destino anterior.

Pulse la función «Nueva dirección» para introducir una dirección completa o parcial: país, ciudad, calle y casa número.



9

Al utilizarlo por primera vez, el sistema le pedirá que elija el país de destino.

Introduzca el nombre de la ciudad que busca o su código postal con el teclado digital. A continuación, pulse «OK» para confirmar.

El sistema sugiere diferentes nombres de ciudades.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Seleccione el nombre de la ciudad en la lista sugerida por el sistema multimedia y confirme su elección.

Proceda de la misma manera en los campos «Calle», «Número de casa» y «Cruce».

Nota: Puede ocultar el teclado digital para ver la lista completa de resultados pulsando el botón 9.

Nota: el sistema guarda en la memoria las últimas ciudades introducidas. Puede seleccionar directamente una de ellas.

Nota: tan sólo se admiten las direcciones del mapa digital que son conocidas por el sistema.

Validar el destino

Una vez introducida la información relativa a su destino, el sistema muestra un resumen del itinerario para su validación.

– Pulse el botón 8 para consultar los detalles del itinerario preparado antes de confirmarlo.

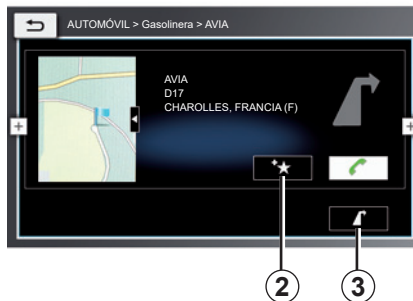
INTRODUCIR UN DESTINO (7/9)



- Pulse el botón **10** para confirmar su itinerario. El sistema multimedia ofrece sustituir el destino introducido anteriormente con el nuevo destino que acaba de introducir o bien añadir un nuevo destino como etapa adicional del itinerario.

Seleccione la opción deseada para continuar con la navegación.

Nota: Los criterios de cálculo se pueden modificar en los ajustes del itinerario (para más información, consulte el capítulo «Ajustes de navegación»).



«Puntos de interés cerca»

Esta función permite buscar y visualizar los puntos de interés cercanos a su ubicación.

Búsqueda por el nombre

Una lista muestra todos los POI detectados (en su caso) cerca de su posición, clasificados por tipo (por ej., automóvil, hotel, banco, etc.).

Seleccione el POI deseado y pulse el botón **10** para definir este nuevo itinerario como destino o como una etapa del itinerario.

Puede guardar el POI seleccionado en los favoritos pulsando el botón **2**.



«Buscar puntos int.»

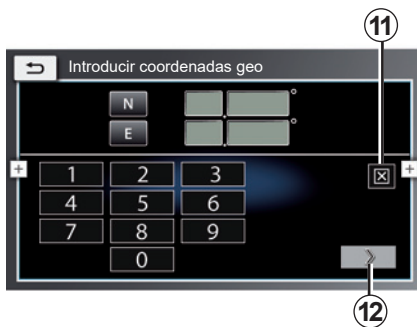
Esta función le permite buscar y visualizar puntos de interés en cualquier lugar del mapa.

Introduzca el país y la ciudad donde se encuentra el POI deseado y seleccione una categoría (por ej., automóvil, hotel, banco, etc.). Puede buscar un POI introduciendo su nombre con el teclado digital.

Seleccione el POI deseado y pulse el botón **3** para definir este nuevo itinerario como destino o como una etapa del itinerario.

Puede guardar el POI seleccionado en los favoritos pulsando el botón **2**.

INTRODUCIR UN DESTINO (8/9)



«Coordenadas geo»

Esta función permite definir un destino mediante las coordenadas GPS (latitud y longitud).

Introduzca las coordenadas GPS mediante el teclado digital y, a continuación, pulse el botón **12** para confirmar.

Para eliminar una entrada, pulse el botón **11**.



«Buscar Mis puntos int.»

Esta función permite definir el destino como un POI cercano a su posición y guardado previamente en los favoritos.



«Últimos»

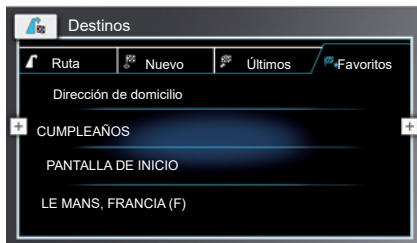
Esta función permite seleccionar un destino o un itinerario introducido anteriormente.

Seleccione el destino o el itinerario necesario y, a continuación, pulse el botón **3** para iniciar la navegación.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (9/9)



Utilizar el reconocimiento de voz

Cuando está circulando, pulse el botón de menú contextual y, a continuación, el icono de reconocimiento de voz. Tras el pitido, diga el nombre de una ciudad, un número y/o un nombre de calle, un punto de interés, etc.

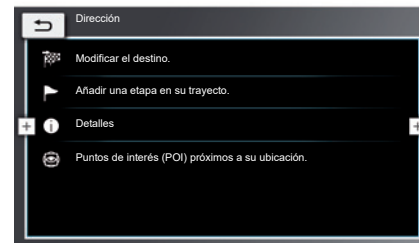
Esta función solo está disponible en el país de comercialización del vehículo.



«Favoritos»

Esta función permite seleccionar un destino o un itinerario memorizado anteriormente.

Seleccione el destino o el itinerario necesario y, a continuación, pulse el botón **3** para iniciar la navegación.



Desde cualquier punto seleccionado en el mapa, puede:

- Modificar el destino en curso;
- Añadir el lugar como una nueva etapa de su trayecto en curso;
- Acceder a información más detallada sobre la selección y añadirla a Favoritos;
- Buscar puntos de interés (POI) en torno a la posición seleccionada.

TRÁFICO (1/2)



Menú «Tráfico»

En el menú principal, pulse el área **A** y, a continuación, el icono **1** para acceder a información de tráfico relevante para su itinerario (pantalla **B**).

Esta función utiliza el servicio de difusión de información TMC (Traffic Message Channel) para la banda FM. Este servicio indica las incidencias de circulación mediante puntos en el mapa. Cubre las principales vías.

La disponibilidad de los servicios «Tráfico» puede variar.



Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.

B



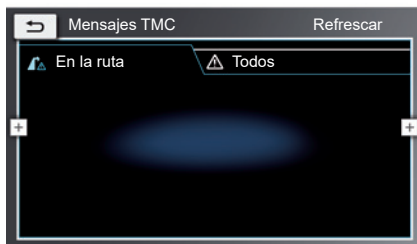
Visualización del tráfico

El sistema de navegación señala las alteraciones de la circulación:

- Resaltando las carreteras afectadas en el mapa;
- mediante iconos de tráfico en el mapa.

En la pantalla de navegación se muestra un icono de tráfico **1** cuando se indican incidencias de circulación. Cuando se produce una incidencia en su itinerario, el icono indica el tipo de la próxima incidencia.

TRÁFICO (2/2)



Pantalla «Tráfico»

Desde la pantalla «Tráfico» puede acceder a las siguientes funciones:

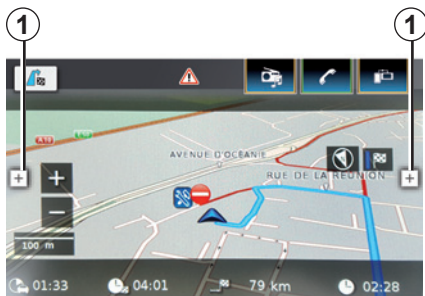
- «En la ruta»: esta función muestra información de tráfico correspondiente a su itinerario en tiempo real;
- «Todos»: esta función muestra información de tráfico de su zona;
- «Refrescar»: esta función actualiza la lista de información de tráfico recibida.




Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (1/3)



Menú de ajustes de navegación

En el menú «Navegación», pulse uno de los botones en el menú contextual **1**, después  **2**.

Seleccione la función que desea configurar de las siguientes funciones:

- «Opciones de ruta»;
- «Ajustes de guía de ruta y mapa»;
- «Información de posición y GPS»;

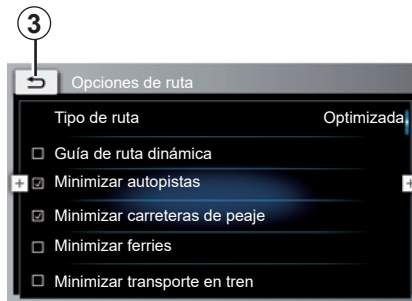


- «Mis puntos de interés»;
- «Formato de geo-coordenadas».

«Opciones de ruta»

Esta función le permite:

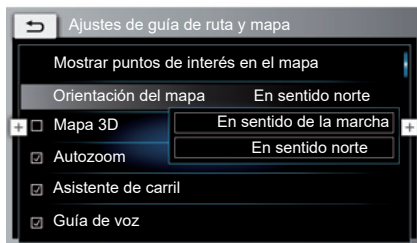
- elija el tipo de recorrido deseado («Más rápida», «Optimizada» o «Más corta»);
- active/desactive el guiado dinámico: permite al sistema multimedia tener en cuenta la última información de tráfico y volver a calcular el itinerario automáticamente durante el guiado;
- active/desactive evitar las autopistas;



- active/desactive evitar peajes;
- active/desactive evitar ferris;
- active/desactive evitar ferrocarril;
- active/desactive evitar carreteras sin asfaltar;
- active/desactive evitar carreteras estacionales;
- active/desactive evitar carreteras practicables parcialmente.

Cuando haya terminado de ajustar las funciones, pulse el botón **3** para volver al menú de ajustes.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (2/3)



«Ajustes de guía de ruta y mapa»

Esta función le permite:

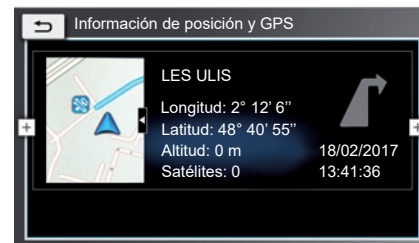
- active/desactive los diferentes tipos de puntos de interés que desea visualizar en el mapa;
- seleccione la orientación del mapa deseada («En sentido de la marcha» o «En sentido norte»);
- active/desactive el mapa 3D;
- active/desactive la función «Autozoom»: el sistema multimedia ampliará automáticamente su posición si las condiciones de navegación lo permiten;

- active/desactive el guiado por carriles: el sistema multimedia muestra instrucciones adicionales de guiado en la pantalla (p. ej.: indicación del carril que tomar en una carretera de cuatro carriles, etc.);
- active o desactive el guiado vocal: el sintetizador de voz del sistema multimedia proporciona instrucciones de voz de navegación;
- active/desactive la visualización de recomendaciones de conducción (p. ej.: visualización de la limitación de velocidad de la vía tomada);
- active/desactive los avisos de voz de información del tráfico.



Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.



«Información de posición y GPS»

Esta función permite acceder a la información relativa a su posición como:

- el nombre de la ciudad;
- longitud;
- latitud;
- altitud;
- número de satélites detectados.

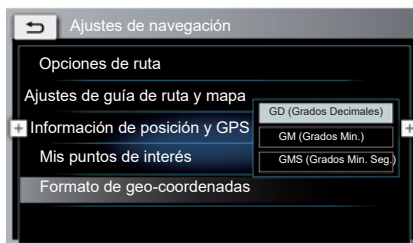


Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (3/3)

«Mis puntos de interés»

Esta función le permite modificar los puntos de interés guardados anteriormente (renombrar, borrar, etc.).



«Formato de geo-coordenadas»

Esta función le permite definir el formato en el que se muestran las coordenadas geográficas.

Seleccione la visualización del mapa deseada entre las siguientes opciones:

- «GD (Grados Decimales)»: grados decimales;
- «GM (Grados Min.)»: grados y minutos;
- «GMS (Grados Min. Seg.)»: grados, minutos y segundos.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Multimedia

| | |
|-----------------------------|------|
| Escuchar la radio | 3.2 |
| Multimedia | 3.11 |
| Vídeo | 3.14 |
| | 3.1 |

ESCUCHAR LA RADIO (1/9)



Menú Multimedia

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** o el icono **1** y, a continuación, «Radio» en la parte superior de la pantalla.

Nota: Si la radio ya está en funcionamiento, pulse el área **A** para acceder directamente a la pantalla de la radio.



«Radio»

Elegir una gama de ondas

Seleccione la gama de ondas deseada:

- «FM»;
- «AM»;
- o
- «DAB».



«FM»

Elegir una emisora «FM»

Seleccione el modo de radio necesario:

- «FM 1»;
- «FM 2»;
- o
- «FM-AST»;

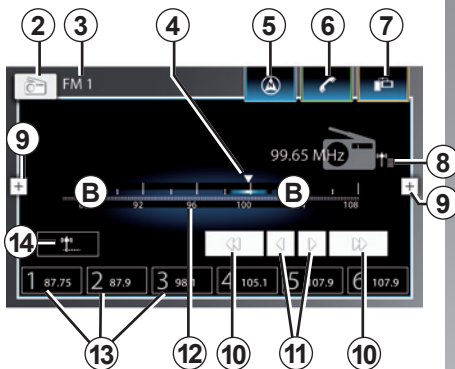
Nota: Un icono amarillo muestra la función que se está escuchando.

El modo «AST» permite memorizar automáticamente las emisoras de radio de su zona que tengan la señal más fuerte y la mejor calidad de su sonido.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

ESCUCHAR LA RADIO (2/9)



Pantalla de radio «FM»

- Acceda a la pantalla de selección de fuentes de audio.
 - Gama de ondas y modo que están en uso.
 - Indicador de frecuencia.
 - Acceso directo al menú «navegación».
 - Acceso directo al menú «teléfono».
 - Acceso directo al menú «mySPIN».
- Muestra la lista de las emisoras de radio disponibles (solo modo «FM»).
 - Acceda al menú contextual. Para más información, consulte el párrafo «Menú contextual» de este apartado.
 - Inicie la búsqueda de frecuencia automática.
 - Inicie la búsqueda de frecuencia manual.
 - Barra de indicación de frecuencia. Para desplazarse por las frecuencias, pulse varias veces el área de frecuencias **B** o seleccione el indicador de frecuencia **4** y deslícelo a lo largo de la barra de frecuencia **B** hasta llegar a la frecuencia deseada.
 - Botones de las emisoras de radio memorizadas anteriormente.
 - Inicie la memorización automática de emisoras (solo modo «AST»).

Uso de los distintos modos de frecuencia

Este modo permite buscar emisoras de forma manual o automática mediante barrido de la franja de frecuencia seleccionada.

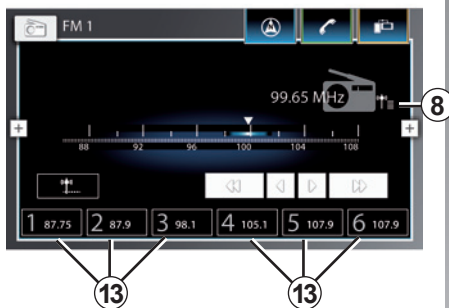
Para hacer un barrido de la franja de frecuencias, tiene dos posibilidades:

- Búsqueda manual: para hacer un barrido por las frecuencias, pulse varias veces en la zona de frecuencias **B** o pulse uno de los botones **11**;
- búsqueda automática: avance o retroceda hasta la siguiente emisora pulsando **10**.

Memorizar una emisora de radio

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado (aproximadamente tres segundos) uno de los seis botones **13** de la parte inferior de la pantalla de radio. Aparece el mensaje «Presintonía X guardada.» para confirmar que la emisora de radio se ha memorizado.

ESCUCHAR LA RADIO (3/9)



Modo de emisora (solo «FM»)

Este modo permite buscar una emisora de radio de la que se conoce el nombre en una lista por orden alfabético. Se pueden sintonizar hasta 50 emisoras de radio.

Para acceder a la lista de emisoras de radio disponibles:

- Pulse el icono **8**;
- Deslice el dedo por la lista (hacia arriba o hacia abajo) para desplazarse por todas las emisoras;
- Se muestra la emisora de radio sobre la que se detenga (en el centro de la pantalla).



Nota: También puede pulsar una emisora de radio de la lista para escucharla.

Para actualizar la lista de emisoras de radio propuesta por el sistema multimedia, pulse la pestaña «Refrescar» **15**.

Nota: Si las emisoras de radio no utilizan el sistema «AST» o si el vehículo se encuentra en una zona en la que la recepción es mala, no aparecerán en la pantalla los nombres de las emisoras de radio. Solo su frecuencia está indicada y clasificada al principio de la lista.

Modo Preset

Este modo le permite acceder a las emisoras de radio memorizadas previamente.

Para obtener más información, consulte «Memorizar una emisora» en este capítulo.

Pulse uno de los botones **13** (numerados del 1 al 6 en el modo FM1 y del 7 al 12 en el modo FM2) para seleccionar la emisora que desea escuchar.

Nota: Puede memorizar hasta 6 emisoras por cada banda.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

ESCUCHAR LA RADIO (4/9)



«AM»

Elegir una emisora «AM»

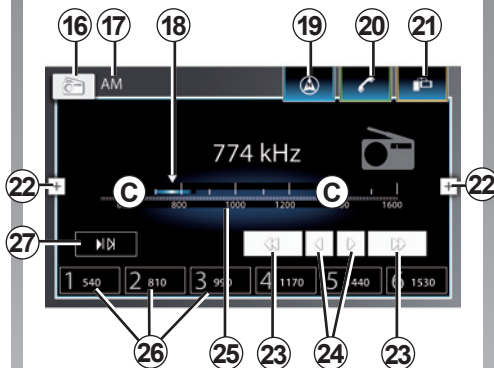
Seleccione el modo de radio necesario:

- «AM»;
- o
- «AM-AST».

Nota: La banda «AM» ofrece una gama de recepción de radio superior a la de la banda «FM», pero con una calidad del sonido más baja.

Pantalla de radio «AM»

- 16** Acceda a la pantalla de selección de fuentes de audio.
- 17** Gama de ondas y modo que están en uso.
- 18** Indicador de frecuencia.
- 19** Acceso directo al menú «navegación».
- 20** Acceso directo al menú «teléfono».

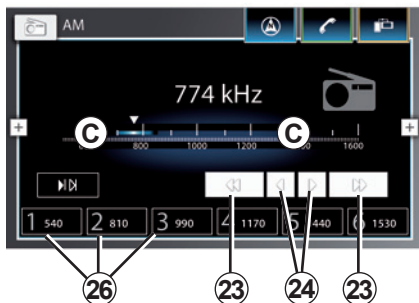


- 21** Acceso directo al menú «mySPIN».
- 22** Acceda al menú contextual. Para más información, consulte el párrafo «Menú contextual» de este apartado.
- 23** Inicie la búsqueda de frecuencia automática.
- 24** Inicie la búsqueda de frecuencia manual.



- 25** Barra de indicación de frecuencia. Para desplazarse por las frecuencias, pulse varias veces el área de frecuencias **C** o seleccione el indicador de frecuencia **18** y deslícelo a lo largo de la barra de frecuencia **C** hasta llegar a la frecuencia deseada.
- 26** Botones de las emisoras de radio memorizadas anteriormente.
- 27** Reinicie la función de barrido de frecuencia.
- 28** Inicie la memorización automática de emisoras (solo modo «AST»).

ESCUCHAR LA RADIO (5/9)



Uso de los distintos modos de frecuencia

Este modo permite buscar emisoras de radio manual o automáticamente mediante barrido de la franja de frecuencia seleccionada. Para hacer un barrido de la franja de frecuencias, tiene dos posibilidades:

- búsqueda manual:
 - Para hacer un barrido por las frecuencias, pulse varias veces la zona de frecuencias **C**.

- o – Seleccione el indicador de frecuencia y deslícelo por la barra de frecuencia **C** hasta llegar a la frecuencia deseada;
- o – Pulsando uno de los botones **24**;
- búsqueda automática: avance o retroceda hasta la siguiente emisora pulsando **23**.

Modo Preset

Este modo le permite acceder a las emisoras de radio memorizadas previamente.

Para obtener más información, consulte «Memorizar una emisora» en este capítulo.

Pulse una de las teclas **26** (numeradas del 1 al 6) para seleccionar la emisora que desea escuchar.

Nota: Puede memorizar hasta 6 emisoras.

Memorizar una emisora de radio

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado (aproximadamente tres segundos) uno de los seis botones **26** de la parte inferior de la pantalla de radio. Aparece el mensaje «Presintonía X guardada.» para confirmar que la emisora de radio se ha memorizado.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

ESCUCHAR LA RADIO (6/9)



«DAB»

Elegir una emisora «DAB»

(Radio digital terrestre)

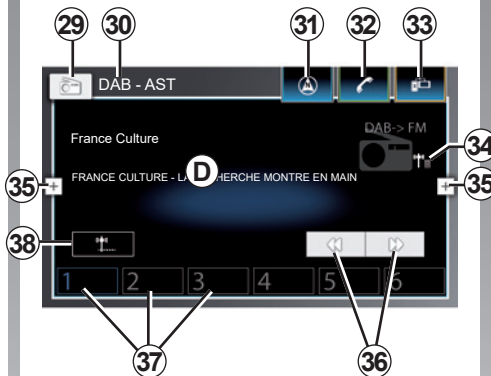
La radio digital terrestre ofrece más emisoras de radio, mejor calidad de sonido e información como títulos, géneros musicales y detalles del programa.

Seleccione el modo de radio necesario:

– «DAB»;

o

– «DAB-AST».



Pantalla de radio «DAB»

- 29 Acceda a la pantalla de selección de fuentes de audio.
- 30 Gama de ondas y modo que están en uso.
- 31 Acceso directo al menú «navegación».
- 32 Acceso directo al menú «teléfono».
- 33 Acceso directo al menú «mySPIN».

34 Muestra la lista de las emisoras de radio disponibles.

35 Acceda al menú contextual.

36 Inicie la búsqueda de frecuencia automática.

37 Botones de las emisoras de radio memorizadas anteriormente.

38 Inicie la memorización automática de emisoras (solo modo «AST»).

D Área de información del servicio DAB.

Memorizar una emisora de radio

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado (aproximadamente tres segundos) uno de los seis botones 37 de la parte inferior de la pantalla de radio. Aparece el mensaje «Presintonía X guardada.» para confirmar que la emisora de radio se ha memorizado.

ESCUCHAR LA RADIO (7/9)



Menú contextual 39

Con el menú contextual, puede acceder a los ajustes de la radio desde cualquier modo. Pulse **39** y después **40** para acceder a los ajustes y definir las funciones siguientes:

- «Ajustes del sonido»;
- «Mostrar texto de radio»;
- «Mostrar mensajes de tráfico»;
- «Programa regional»;
- «Búsqueda de frecuencia alternativa»;
- «Filtro de categoría DAB»;
- «Mostrar información adicional DAB»;
- «Vinculando DAB-FM».



«Ajustes del sonido»

Desde este menú es posible configurar lo siguiente:

- «Graves»: esta función sube o baja los bajos. Para ajustar el valor, pulse los botones **41** y **42**;
- «Agudos»: esta función sube o baja los agudos. Para ajustar el valor, pulse los botones **46** y **43**;
- «Balance»: esta función permite ajustar el balance de sonido. Para ajustar el valor, pulse los botones **45** y **44**;



- «Altavoz de graves»: esta función permite aumentar o reducir los bajos. Para ajustar el valor, pulse los botones **47** y **48**;

Si los valores son significativamente negativos, el volumen aumenta en el altavoz izquierdo y baja en el derecho.

Si los valores son significativamente positivos, el volumen aumenta en el altavoz derecho y baja en el izquierdo.

ESCUCHAR LA RADIO (8/9)

- «Control del volumen dependiente de la velocidad»: cuando esta función está activada, el volumen del sistema de audio varía en función de la velocidad del vehículo. Para ajustar la sensibilidad, seleccione el nivel («Nivel 1», «Nivel 2» o «Nivel 3», o desactívelo);
- «Nivel Aux»: esta función permite ajustar la sensibilidad de la toma Jack. Seleccione «Alto» para sensibilidad alta, «Normal» para sensibilidad estándar o «Bajo» para sensibilidad baja;
- «Sonido del sistema»: active esta función para que se emita un pitido cuando el sistema multimedia muestra mensajes en la pantalla o al mantener pulsado uno de los botones del mando de la columna de dirección.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

«Mostrar texto de radio» (Información de texto)

Algunas emisoras de radio FM difunden textos informativos relativos al programa en escucha (por ejemplo el título de una canción). Active esta función si desea ver esa información.

Nota: esta información está disponible únicamente en algunas emisoras de radio.

«Mostrar mensajes de tráfico» (Información de tráfico)

Algunas emisoras de radio FM emiten textos informativos de tráfico. Active esta función si desea ver esa información.

«Programa regional»

La frecuencia de una emisora de radio FM puede cambiar según la zona geográfica.

Active esta función para poder continuar escuchando la misma emisora de radio mientras está circulando. El sistema multimedia seguirá automáticamente los cambios de frecuencias sin interrupciones.

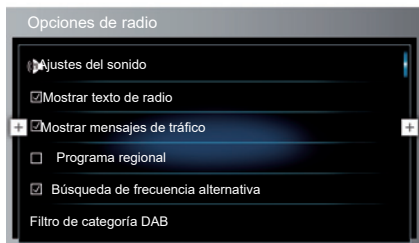
Nota: A veces, emisoras de una misma zona emiten programas diferentes o utilizan nombres de programa distintos.

«Búsqueda de frecuencia alternativa»

Active esta función para que el sistema multimedia pueda realizar una búsqueda de fondo para ajustar la mejor frecuencia de recepción para la emisora que se está reproduciendo.

Si hay una marca de verificación en la casilla junto a una categoría o función, significa que está activada. Si la casilla está vacía, significa que la función o la categoría está desactivada.

ESCUCHAR LA RADIO (9/9)



«Filtro de categoría DAB»

Esta función le permite activar y filtrar distintas categorías de servicios DAB que desee escuchar («Noticias», «Cultura», «Deportes», etc.). Active las categorías de los servicios que desea escuchar pulsando la línea correspondiente.

Nota: Si el «Filtro de categoría DAB» está activado, aparece el símbolo «PTY» en la pantalla de radio DAB.

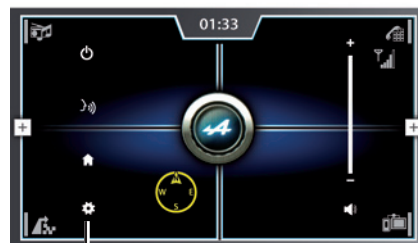


«Mostrar información adicional DAB»

Active esta función para visualizar otros detalles de DAB.

«Vinculando DAB-FM»

Active esta función para que el sistema multimedia pase automáticamente al modo «FM» cuando los servicios DAB no estén disponibles.



Salir del menú contextual

Para volver a la pantalla de radio desde el menú de ajustes de radio, pulse de nuevo el botón de menú contextual **39**, y, a continuación, **40**.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

MULTIMEDIA (1/3)



Menú Multimedia

En el menú principal, pulse el **1** icono y, a continuación, la pestaña «Medios».

Nota: Si una fuente multimedia ya se está reproduciendo, pulse el área **A** para acceder directamente a la pantalla multimedia asociada.

Nota: Es posible que algunos formatos de audio sean incompatibles con el sistema multimedia.

Nota: la memoria USB (o la tarjeta SD) utilizada debe estar en formato FAT32 o NTFS y tener una capacidad máxima de 64GB. Si desea más información sobre los formatos de audio compatibles, consulte a un representante de la marca.



«Medios»

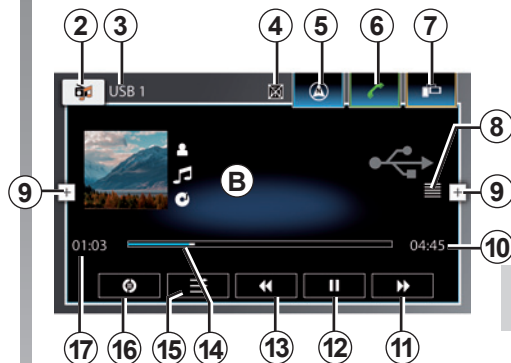
Desde este menú puede escuchar música procedente de una fuente auxiliar (iPod, memoria USB, tarjeta SD, etc.).



En la siguiente lista, seleccione una fuente de entrada que esté conectada al sistema para acceder a los archivos de audio compatibles:

- «Bluetooth»;
- «Mapa 3D»;
- «USB 1»;
- «USB 2»;
- «iPod»;
- «Aux».

Nota: Solamente aparecen en pantalla y se pueden seleccionar las fuentes disponibles.

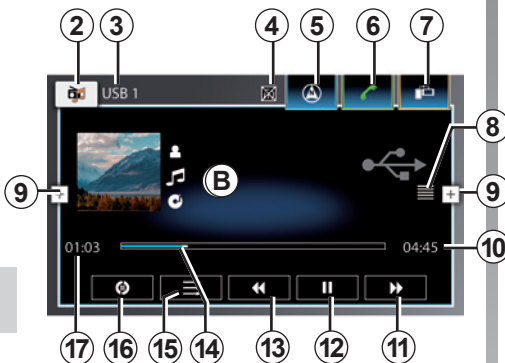


Pantalla de audio

B Información sobre la pista de audio que se está escuchando (artista, canción, álbum y portada).

- 1** Acceda a la pantalla de selección de la fuente de audio desde la pantalla de inicio.
- 2** Acceda a la pantalla de selección de la fuente de audio desde la pantalla de fuente de audio en reproducción.
- 3** Fuente en reproducción.

MULTIMEDIA (2/3)



Pantalla de audio

(continuación)

- 4 Información de tráfico (si los anuncios de tráfico están desactivados, aparece un logotipo para advertir al usuario).
- 5 Acceso directo al menú «navegación».
- 6 Acceso directo al menú «teléfono».
- 7 Acceso directo al menú «mySPIN».

8 Abra el navegador de los medios en reproducción (clasificación por título, artista, álbum, género y acceso a la fuente de entrada conectada).

9 Acceda al menú contextual. Para más información, consulte el capítulo «Escuchar la radio».

10 Longitud de la pista de audio en reproducción.

11 Pulsación breve: reproducir la próxima pista de audio.

Mantener pulsado: avance rápido.

12 Pausar/reanudar la pista de audio.

13 Pulsación breve: reproducir la pista de audio anterior o reproducir la pista de audio actual desde el principio.

Mantener pulsado: rebobinar.

14 Barra de progreso de la pista de audio que se está escuchando.

15 Activar/desactivar la reproducción aleatoria de las pistas de audio.

16 Activar/desactivar la repetición de la pista o lista de reproducción.

17 Tiempo de reproducción de la pista de audio actual.

Nota: según la fuente conectada variará la pantalla en la pantalla multimedia.

MULTIMEDIA (3/3)



Menú contextual 9

Durante la reproducción, el menú contextual **9** permite:

- ajustar la pantalla multimedia en espera;
- utilizar el reconocimiento de voz;
- volver a la pantalla de inicio;
- acceder a los ajustes de audio. Para más información sobre cómo configurar los ajustes de audio, consulte el párrafo «Menú contextual» del capítulo «Escuchar la radio».

Nota: por defecto, el sistema reproduce todas las pistas.

Utilizar el reconocimiento de voz

Mientras conduce, pulse el botón del menú contextual y el icono del reconocimiento de voz, o pulse el botón de reconocimiento de voz situado en el mando de la columna de dirección. Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

Tras la señal acústica puede elegir: “Escuchar artista”, “Escuchar la radio”, “Escuchar álbum”, etc.

VÍDEO (1/3)



Menú Multimedia

En la pantalla de inicio, pulse el icono **1** y, a continuación, la pestaña «Medios».

Nota: Si una fuente multimedia ya se está reproduciendo, pulse el área **A** para acceder directamente a la pantalla multimedia asociada.

Nota: Es posible que algunos formatos de vídeo no sean compatibles con el sistema multimedia.

Nota: la memoria USB (o la tarjeta SD) utilizada debe estar en formato FAT32 o NTFS y tener una capacidad máxima de 64GB. Si desea más información sobre los formatos de vídeo compatibles, consulte a un representante de la marca.



«Medios»

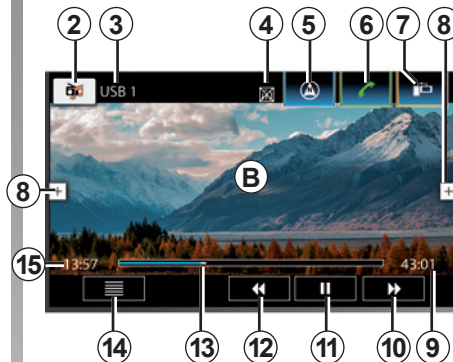
Este menú le permite reproducir archivos de vídeo desde una fuente auxiliar (iPod, memoria USB, tarjeta SD, etc.).



En la siguiente lista, seleccione una fuente de entrada que esté conectada al sistema para acceder a los archivos de vídeo compatibles:

- «Bluetooth»;
- «Tarjeta SD»;
- «USB 1»;
- «USB 2»;
- «iPod»;
- «Aux».

La reproducción de vídeos solo es posible con el vehículo parado.

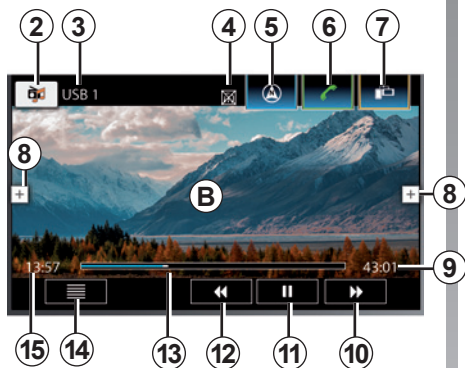


Pantalla Vídeo

B Información sobre el contenido del vídeo que se está reproduciendo.

- 1** Acceda a la pantalla de selección de la fuente de vídeo desde la pantalla de inicio.
- 2** Acceda a la pantalla de selección de la fuente de vídeo desde la pantalla de la fuente de vídeo que está en uso.
- 3** Fuente en reproducción.

VÍDEO (2/3)



Pantalla Vídeo

(continuación)

- 4 Información de tráfico (si los anuncios de tráfico están desactivados, aparece un logotipo para advertir al usuario).
- 5 Acceso directo al menú «navegación».
- 6 Acceso directo al menú «teléfono».
- 7 Acceso directo al menú «mySPIN».

8 Acceda al menú contextual. Para más información, consulte el capítulo «Escuchar la radio».

9 Duración de vídeo que se está reproduciendo.

10 Pulsación breve: reproducir el vídeo siguiente.

Mantener pulsado: avance rápido.

11 Pausar/reanudar el vídeo.

12 Pulsación breve: reproducir el vídeo anterior/reanudar el vídeo desde el principio.

Mantener pulsado: rebobinar.

13 Barra de progreso de la pista de audio que se está escuchando.

14 Abra el navegador para ver los medios que se están reproduciendo (clasificación por tipo de medio: carpeta, lista, audiolibro, podcast y vídeo).

15 Tiempo de reproducción del vídeo que se está reproduciendo.

Nota: según la fuente conectada variará la pantalla en la pantalla multimedia.

VÍDEO (3/3)



- Acceda a los ajustes de audio continuar con la configuración, consulte «Menú contextual» en el capítulo «Escuchar la radio».

Menú contextual 8

Durante la reproducción, el menú contextual **8** permite:

- ajustar la pantalla multimedia en espera;
- utilizar el reconocimiento de voz;
- volver a la pantalla de inicio;

Teléfono

| | |
|---|------|
| Emparejar, desemparejar un teléfono | 4.2 |
| Conectar, desconectar un teléfono | 4.4 |
| Llamada telefónica | 4.6 |
| Agenda telefónica | 4.9 |
| Registro de llamadas. | 4.12 |
| Marcar un número | 4.14 |
| SMS. | 4.15 |
| Ajustes del teléfono | 4.16 |

ACOPLAR O DESACOPLAR UN TELÉFONO (1/2)



Menú «teléfono»

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** o el botón **1** para acceder al menú de emparejamiento del teléfono (si no hay teléfonos conectados).

Si hay un teléfono conectado, el botón **1** permite acceder al registro de llamadas y a los diferentes menús «teléfono».

Nota: si no hay ningún teléfono conectado al sistema multimedia, algunos menús permanecen desactivados.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



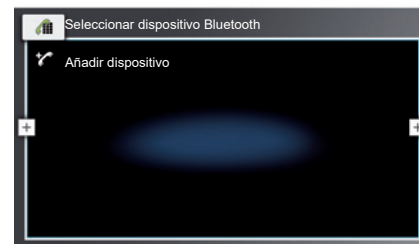
Emparejar un teléfono por primera vez

Para utilizar el sistema manos libres, empareje su teléfono Bluetooth® con el sistema multimedia. Asegúrese de que el Bluetooth® de su móvil está activado y configure su estado a «visible».

Si desea más información sobre la activación del estado visible del teléfono, consulte el manual de utilización de este último.

- En el menú principal del sistema multimedia, pulse el área **A**.

B



La página **B** aparece en la pantalla y, si todavía no hay conectado un teléfono al sistema multimedia, sugiere que se haga el emparejamiento del teléfono.

- Pulse «Añadir dispositivo»;
- En su teléfono, seleccione «Alpine» en la lista de dispositivos Bluetooth® detectados.

Su teléfono se ha emparejado al sistema multimedia.

ACOPLAR O DESACOPLAR UN TELÉFONO (2/2)

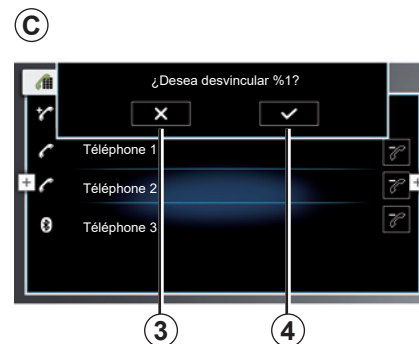
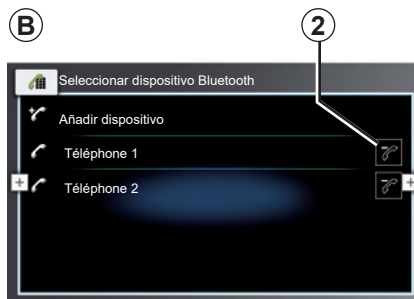
Emparejar un teléfono por primera vez

(continuación)

Según los modelos, y si el sistema multimedia lo solicita, introduzca el código Bluetooth® en su teléfono para emparejarlo al sistema multimedia, o confirme la solicitud de emparejamiento.

Su teléfono puede solicitar autorización para compartir sus contactos, registros de llamadas, medios, SMS, etc. Acepte el uso compartido para que se pueda acceder a esta información con el sistema multimedia.

Nota: el sistema multimedia puede memorizar hasta seis teléfonos.



Desemparejar un teléfono

Para desacoplar un teléfono del sistema multimedia:

– desde la página **B**, pulse el botón **2**.

Se muestra la pantalla «**C**».

– Pulse el botón **4** para desemparejar el teléfono o el botón **3** para cancelar la operación.

Si selecciona el botón **4**, su teléfono desaparece de la lista de dispositivos emparejados con su sistema multimedia.

CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (1/2)



Menú "teléfono"

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** o el botón **1** para acceder al menú de conexión del teléfono (si no hay teléfonos conectados).

Si hay un teléfono conectado, puede pulsar el área **A** para acceder al registro de llamadas y a los diferentes menús «teléfono».



Conexión de un teléfono

No se podrá conectar ningún teléfono al sistema multimedia si no ha sido previamente emparejado.

Para más información, consulte el capítulo «Acoplar o desacoplar un teléfono».

Conexión automática

Cuando se inicia el sistema multimedia, busca teléfonos emparejados cerca que tengan Bluetooth® activado y, a continuación, se conecta con el último teléfono memorizado. El sistema descarga automáticamente los datos del último teléfono conectado (agenda, música, etc.).

Nota: Si durante la conexión del teléfono hay una llamada en curso, se transfiere automáticamente a los altavoces del vehículo.

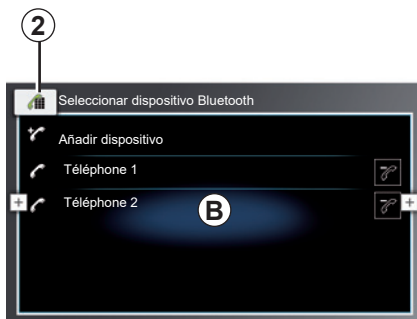
Nota: Cuando su teléfono se conecte automáticamente al sistema multimedia, solo se realizará la descarga de datos (agenda, música, contactos...) si, previamente, ha autorizado que se compartan los datos durante el emparejamiento del teléfono con el sistema multimedia. Para más información, consulte el capítulo «Acoplar o desacoplar un teléfono».

Nota: Algunos teléfonos no activan la función multimedia a menos que contengan, al menos, un archivo de música.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (2/2)



Cambiar el teléfono conectado

Para cambiar de teléfono conectado, se deben haber acoplado varios teléfonos previamente.

- Desde el menú «teléfono», pulse el botón **2** para acceder a la lista de dispositivos emparejados **B**;
- Seleccione el teléfono que desea conectar.

Nota: Para obtener más información acerca de la lista de teléfonos compatibles, diríjase a un representante de la marca o consulte la página web del fabricante, si dispone de ella.

Desconectar un teléfono

El teléfono se desconecta del sistema multimedia en estos casos:

- el Bluetooth® de su teléfono está desactivado;
- su teléfono está apagado.

Nota: Si al desconectar el teléfono hay una llamada en curso, esta se transferirá automáticamente a su teléfono.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

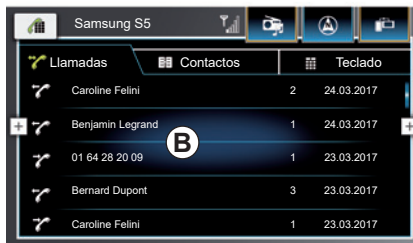
LLAMADA TELEFÓNICA (1/3)



Realizar una llamada

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** o el botón **1** para acceder al menú «teléfono».

Nota: Para hacer una llamada, su teléfono debe estar conectado al sistema multimedia. Para más información, consulte "Conectar/desconectar un teléfono".



Desde el menú «teléfono», se puede hacer una llamada seleccionando:

- un número del registro de llamadas (pestaña «Llamadas»);
- un contacto de la agenda (pestaña «Contactos»);
- los botones del teclado digital (pestaña «Teclado»).

Seleccione un número o un contacto memorizado en el registro de llamadas **B** o en el directorio **C** para iniciar la llamada o introduzca el número del contacto con el teclado digital (pestaña «Teclado»).

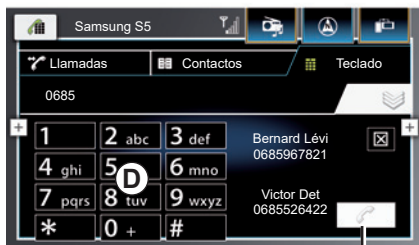


Para más información, consulte los capítulos «Registro de llamadas», «Agenda telefónica» y «Marcar un número».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

LLAMADA TELEFÓNICA (2/3)



2

Con el teclado digital

Utilice los botones del teclado digital **D** para marcar el número del contacto al que desea llamar y, a continuación, el botón **2** para iniciar la llamada.

Para obtener más información, consulte el capítulo «Marcar un número».

Recibir una llamada

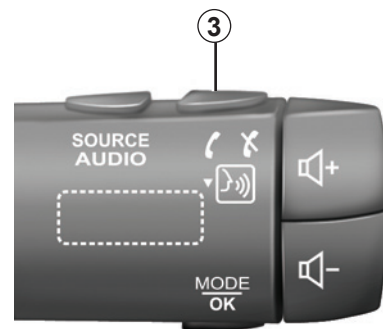
Al recibir una llamada entrante, la pantalla de recepción de llamadas muestra la siguiente información:

- el nombre del contacto (si su número está en su agenda o en la lista de los números favoritos);
- el número de la persona que llama (si el número no está en su agenda);
- «Número privado» (si el número no se puede visualizar).

Utilizar el reconocimiento de voz

Mientras conduce, pulse el botón del menú contextual y el icono del reconocimiento de voz, o pulse el botón de reconocimiento de voz situado en el mando de la columna de dirección. Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

Tras la señal acústica, diga su opción. Por ejemplo: «Llamar a Bastien», «Llamar a casa», etc.

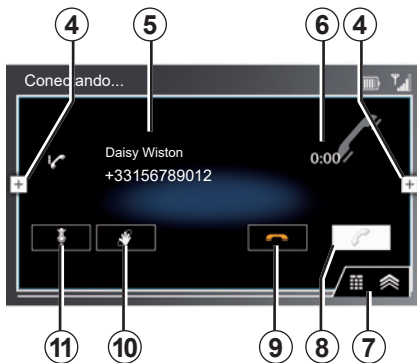


Mando bajo volante

Se puede contestar/colgar una llamada pulsando directamente el mando **3** del volante.

Es posible ajustar el volumen con el mando de la columna de dirección.

LLAMADA TELEFÓNICA (3/3)



Pantalla «Comunicando»

- 4 Acceda al menú contextual. Para obtener más información, consulte el capítulo «Descripción general».
- 5 Nombre y/o número de la persona que llama.
- 6 Duración de la llamada.
- 7 Mostrar el teclado digital.
- 8 Aceptar la llamada.
- 9 Colgar/rechazar la llamada.
- 10 Poner la llamada en espera.
- 11 Activar/desactivar el micrófono del sistema multimedia.



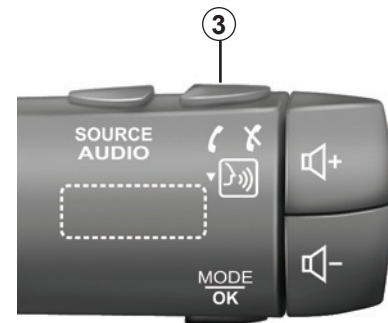
Si rechaza o pierde una llamada entrante, la llamada será desviada a su buzón de voz.

Función «Doble llamada»

Puede recibir dos llamadas simultáneamente. Si acepta la segunda llamada, aparecerá el número y/o el nombre de la segunda persona que llama. La llamada que ya estaba en curso se pondrá en espera.

La pantalla muestra la duración **12** y el estado **13** de cada llamada.

Puede pulsar el botón **14** en cualquier momento para cambiar entre llamadas.



Nota: Si no desea responder la segunda llamada, puede rechazarla pulsando el mando de la columna de dirección **3**.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AGENDA TELEFÓNICA (1/3)



Menú «Contactos»

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** y, a continuación, la pestaña «Contactos» **3** para acceder a la agenda del teléfono a través de su sistema multimedia.

Nota: Para acceder a la agenda de su teléfono, debe conectar su teléfono al sistema multimedia.

El sistema no gestiona los nombres de los contactos que contienen más de siete palabras, asegúrese de que no haya ninguno con estas características en su agenda telefónica.

Para más información, consulte “Conectar/desconectar un teléfono”.



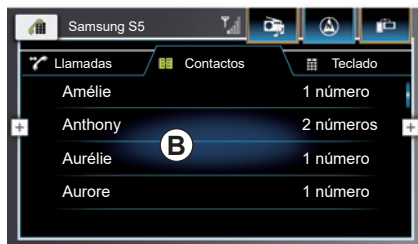
Pestaña «Contactos»

- 1 Regrese al menú «teléfono».
- 2 Acceda al menú contextual. Para obtener más información, consulte el capítulo «Descripción general».
- 4 Acceda al menú «Medios».
- 5 Acceda al menú «navegación».
- 6 Acceda al menú «mySPIN».
- 7 Indica la cantidad de números de teléfono asociados al contacto.
- 8 Número de teléfono o nombre del contacto.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AGENDA TELEFÓNICA (2/3)



Hacer una llamada desde la agenda telefónica

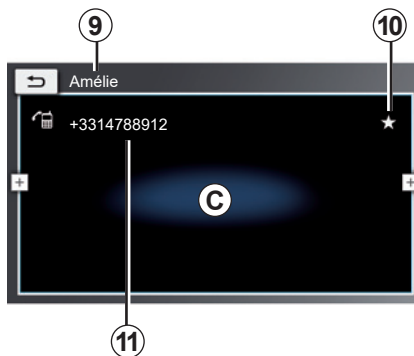
Seleccione un contacto en la lista **B**. Se muestra la pantalla «**C**»:

9 Nombre del contacto.

10 Indica el número favorito.

11 Números asociados con el contacto.

Seleccione el número que desea llamar para iniciar la llamada automáticamente.



Descargar la agenda del teléfono

Por defecto, durante la conexión de un teléfono, los contactos se sincronizan automáticamente si la conexión manos libres está activada (para más información, consulte el apartado «Conexión manual» en el capítulo «Conectar/desconectar un teléfono»).

AGENDA TELEFÓNICA (3/3)

Buscar un contacto

Para desplazarse por los nombres en la lista desplegable, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Nota: Al desplazarse por la lista de contactos, aparece en pantalla una letra para indicar la posición en la agenda telefónica.

Confidencialidad

El sistema multimedia guarda en la memoria la lista de contactos de cada teléfono.

Por motivos de confidencialidad, sólo se visualiza la lista descargada cuando se conecta el teléfono correspondiente.

Utilizar el reconocimiento de voz

Mientras conduce, pulse el botón del menú contextual y el icono del reconocimiento de voz, o pulse el botón de reconocimiento de voz situado en el mando de la columna de dirección. Un pitido le indicará que el reconocimiento de voz está activado y que el sistema multimedia espera sus instrucciones.

Tras la señal acústica, diga su opción. Por ejemplo: "Registro de llamadas", "Llamadas recientes", etc.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

REGISTRO DE LLAMADAS (1/2)



Menú «Registro de llamadas»

Acceder al registro de llamadas

En la pantalla de inicio, pulse el área «A» y, a continuación, la pestaña «Llamadas» 3 para acceder al registro de llamadas.

Las llamadas aparecen ordenadas de arriba abajo, comenzando por la más reciente.

Nota: Para acceder al registro de llamadas, debe conectar su teléfono con el sistema multimedia.

Para más información, consulte «Conectar/desconectar un teléfono».



Pestaña «Llamadas»

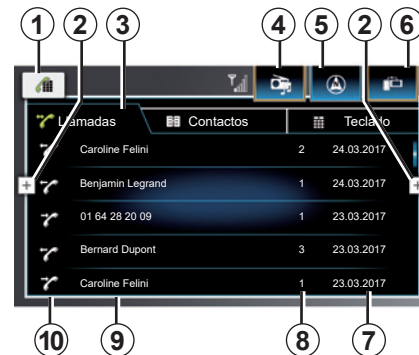
- 1 Regrese al menú «teléfono».
- 2 Acceda al menú contextual.

Para obtener más información, consulte el capítulo «Descripción general».

- 4 Acceda al menú «Medios».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



- 5 Acceda al menú «navegación».
- 6 Acceda al menú «mySPIN».
- 7 Fecha de la llamada.
- 8 Número de llamadas de ese contacto.
- 9 Nombre o número de teléfono.
- 10 Tipo de llamada (realizada, recibida o perdida).

REGISTRO DE LLAMADAS (2/2)

Navegar por el registro de llamadas

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista de llamadas.

El registro de llamadas diferencia entre tres tipos de llamadas:



llamadas recibidas;



llamadas realizadas;



llamadas perdidas.

Hacer una llamada desde el registro de llamadas

Al seleccionar el contacto en la lista del registro de llamadas, el sistema multimedia inicia la llamada automáticamente.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

MARCAR UN NÚMERO



Menú «Marcar»

Emitir una llamada marcando un número

En la pantalla de inicio, pulse el área **A** y, a continuación, la pestaña «Teclado» **5** para acceder al teclado digital.

Introduzca el número que desea llamar con el teclado digital **B** y, a continuación, pulse el botón **8** para hacer la llamada.

Nota: Para acceder a la pestaña «Teclado», debe conectar su teléfono con el sistema multimedia.

Para más información, consulte «Conectar/desconectar un teléfono».



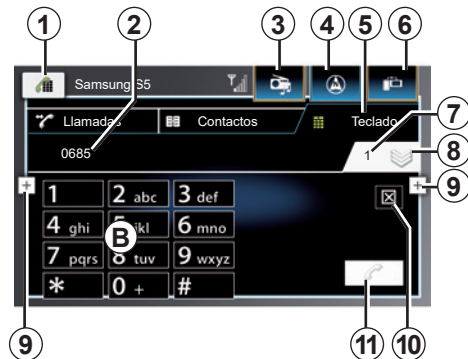
Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Pestaña «Teclado»

B Teclado digital

- 1 Volver al menú «teléfono»
- 2 Número marcado (si el sistema multimedia detecta un número de la agenda de su teléfono, completa automáticamente el número de contacto detectado).
- 3 Acceda al menú «Medios».
- 4 Acceda al menú «navegación».



- 6 Acceda al menú «mySPIN».
- 7 Cantidad de números de la agenda telefónica detectados por el sistema multimedia.
- 8 Ocultar/mostrar el teclado digital.
- 9 Acceda al menú contextual. Para obtener más información, consulte el capítulo «Descripción general».
- 10 Borre la última cifra **2**.
- 11 Inicie la llamada.

SMS

Para leer SMS en su sistema multimedia, primero debe emparejar su teléfono y autorizar el uso compartido de datos y las notificaciones en su teléfono.

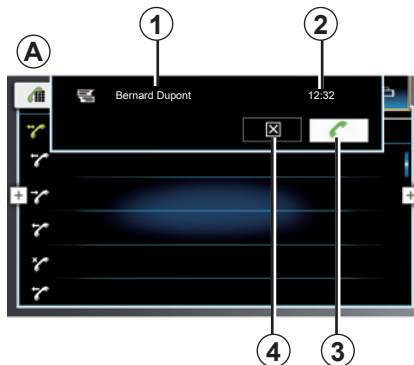
Para más información, consulte el capítulo, «Emparejar, desemparejar un teléfono» y el manual del usuario de su teléfono.

Para activar/desactivar la ventana «SMS», consulte el capítulo «Ajustes del teléfono».

Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden no funcionar.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Ventana «SMS»

La ventana **A** aparece cuando se recibe un SMS:

- 1 Número de teléfono o nombre del contacto.
- 2 Hora en la que se recibió el SMS.
- 3 Llamar al contacto.
- 4 Cerrar la ventana.

Detalles

Pulse en uno de los SMS de la lista para obtener detalles. Puede ver el nombre del contacto y el número de teléfono (siempre que se haya guardado en la memoria o en la agenda telefónica).

Para llamar al contacto directamente, pulse el botón **3**.


Nota: Solo estarán disponibles los mensajes recibidos después de emparejar el teléfono al sistema multimedia.

Nota: los mensajes SMS solo deben leerse con el vehículo parado.

AJUSTES DEL TELÉFONO (1/2)



Menú «Ajustes»

Con el teléfono conectado al sistema, desde el menú «Teléfono», pulse uno de los botones **1**, y después .

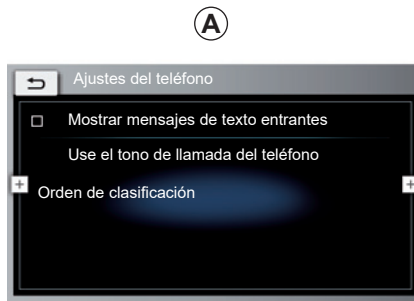
Aparece la pantalla **A** que proporciona acceso a los siguientes ajustes:

- «Mostrar mensajes de texto entrantes»;
- «Use el tono de llamada del teléfono»;
- «Orden de clasificación».

Pulse uno de los botones **1**, y después



para salir de la pantalla de ajustes.



«Mostrar mensajes de texto entrantes»

Marque la casilla para activar la visualización de la entrada de SMS en la pantalla del sistema multimedia. Desactive la casilla para desactivar esta función.

Para más información sobre la visualización de SMS, consulte el capítulo «SMS».

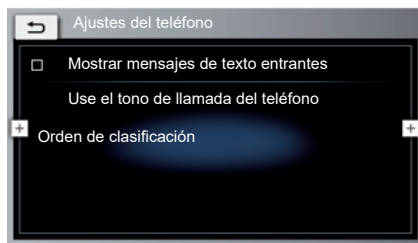
Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden no funcionar.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DEL TELÉFONO (2/2)

A



«Use el tono de llamada del teléfono»

Seleccione la casilla para activar o desactivar la transferencia del tono de su teléfono a los altavoces del vehículo al recibir una llamada. Desactive la casilla para desactivar esta función.

Nota: esta opción no está disponible cuando el teléfono está en modo silencioso.

Nota: si la opción está desactivada o si su teléfono no tiene la función de transferencia de tono, al recibir una llamada se usará el tono del vehículo.

«Orden de clasificación»

Esta opción le permite elegir cómo se clasifican los contactos de la agenda. Seleccione una de las dos opciones siguientes:

- «Apellido»;
- «Nombre».

Consulte el capítulo «Agenda del teléfono» para obtener más información.

Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden no funcionar.



Los servicios

| | |
|--------------|-----|
| mySPIN | 5.2 |
| | 5.1 |

MYSPIN (1/2)



Menú «mySPIN»

En la pantalla de inicio, pulse el icono **1** o el área **A**.

presentación

«mySPIN» es una aplicación que se puede descargar con su smartphone y que permite utilizar algunas aplicaciones y funciones de su teléfono a través de la pantalla del sistema multimedia.

Nota: para saber si su smartphone es compatible con la aplicación «mySPIN», consulte el sitio web del fabricante, si lo hay.

La aplicación «mySPIN» solo funciona si su smartphone está conectado al puerto USB de su vehículo.

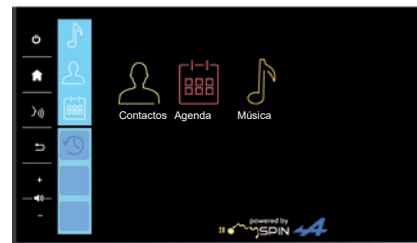


Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Primera utilización

- Descargue e instale la aplicación «mySPIN» en su smartphone desde la plataforma de descarga de aplicaciones;
- active Bluetooth® en su teléfono,
- conecte su teléfono al puerto USB del sistema multimedia;
- pulse el icono **1** o el área **A** de la pantalla del sistema multimedia de su vehículo;
- acepte las solicitudes de su smartphone para poder utilizar la aplicación «mySPIN»;



- pulse el botón «Aceptar» en su teléfono para confirmar.

Al utilizarlo por primera vez, en su teléfono aparecerá un tutorial sobre cómo utilizar la aplicación.

- Pulse de nuevo el botón **1** en la pantalla de inicio del sistema multimedia de su vehículo.

La aplicación se inicia en el sistema multimedia.

Si el procedimiento descrito anteriormente falla, repita la operación.

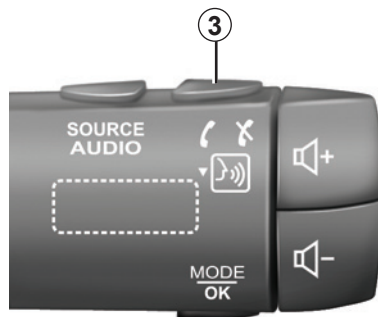
MYSPIN (2/2)



Utilizar el reconocimiento de voz

Una vez que se haya activado la aplicación «mySPIN» en su sistema multimedia, puede utilizar el botón de reconocimiento de voz de su vehículo para controlar algunas funciones de su sistema multimedia.

Para ello, pulse el botón 2 o 3 en el mando de la columna de dirección y, a continuación, diga el comando en voz alta y clara (para más información, consulte «Utilizar el reconocimiento de voz»).



Nota: Cuando utilice «mySPIN», puede acceder a las aplicaciones de navegación y música compatibles con mySPIN de su smartphone.

Quando utilice la aplicación «mySPIN», la transferencia de datos vinculada a su funcionamiento puede ocasionar costes suplementarios no incluidos en su tarifa telefónica.

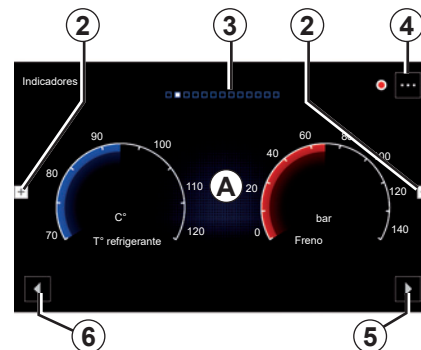
Vehículo

| | |
|--------------------------|-----|
| Alpine Telemetrics | 6.2 |
| | 6.1 |



«Alpine Telemetrics»

En la pantalla de inicio, pulse el botón **1** para acceder a las funciones «Alpine Telemetrics». Esta función permite visualizar algunos parámetros técnicos de su vehículo, de forma continua y en tiempo real.



Pantalla «Alpine Telemetrics»

A Contenido de la página.

1 Acceso a las funciones «Alpine Telemetrics».

2 Acceda al menú contextual.

Para obtener más información, consulte el capítulo «Descripción general».

3 Indicador de página.

4 Visualice la descripción e indicaciones de uso.

5 Acceda a la función siguiente.

6 Acceda a la función o la pantalla anterior.



Precauciones que conciernen a la manipulación del sistema

Utilice los mandos y consulte la información de la pantalla siempre que las condiciones de circulación se lo permitan.



Esta función es una ayuda adicional. No puede, por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor siempre debe estar atento y cumplir las reglas de conducción.

ALPINE TELEMETRICS (2/10)

Desde la pantalla «Alpine Telemetrics» puede consultar las siguientes funciones:

- «Indicadores» 1 y 2 (personalización);
- «Gráficos de barras» (6 indicadores de barra personalizables);
- «Rendimiento» (de 0 a 100 km/h, de 0 a 400 m, etc.);
- «Diagrama G-G» (medición de las aceleraciones transversales y longitudinales);
- «Curvas de motor» (alimentación y par motor);
- «Caja de cambios EDC» (información de la caja de velocidades: temperaturas, marcha introducida, etc.);
- «Osciloscopio» (personalizable);
- «Cronómetro» (tiempo por vuelta);
- «Consejos».



«Indicadores»

Cada función muestra dos manómetros **7** y **8** personalizables.

Ajustes de manómetro

Para personalizar los manómetros, pulse uno de los dos manómetros **7** o **8** que aparecen en la pantalla del sistema multimedia y seleccione el ajuste deseado.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Puede decidir mostrar los parámetros siguientes:

- «Par»;
- «Potencia»;
- «Presión del turbo»;
- «T° del aceite»;
- «T° de admisión»;
- «Acelerador»;
- «Frenov»;
- «T° refrigerantev»;
- «Velocidad»;
- «Ángulo de giro»;
- «Aceleración lateral»;
- «T° Aceite»;
- «T° Embrague»;
- «RPM del motor»;
- «Par de rueda».

«Par» (Nm)

Indica el nivel de par disponible (en Newton metros).

«Potencia» (ch)

Indica la potencia del motor en tiempo real (en caballos DIN).

«Presión del turbo» (mBar)

Permite conocer la sollicitación del turbocompresor en tiempo real y la reserva de sobrealimentación disponible (en milibares).

ALPINE TELEMETRICS (3/10)

«T° del aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C) del aceite contenido en el motor.

«T° de admisión» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aire que entra en el motor.

«Acelerador» (%)

Permite conocer la posición de la válvula de la caja mariposa (en porcentaje).

«Freno» (bar)

Indica la presión (en bares) en el circuito de frenos. Cuanto mayor sea la presión, mayor será la potencia de la frenada.

«T° refrigerante» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del líquido de refrigeración.

Nota: La temperatura de funcionamiento debe ser inferior a 115 °C, si la temperatura es mayor aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos.

«Velocidad» (km/h o mph)

Indica la velocidad del vehículo (kilómetros por hora o millas por hora).

«Ángulo de giro» (°)

Indica el ángulo del volante (en grados).

«Aceleración lateral» (G)

Mide las aceleraciones transversales y longitudinales (en «G»).

«T° Aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aceite contenido en la caja de velocidades.

«T° Embrague» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del embrague.

«RPM del motor» (RPM)

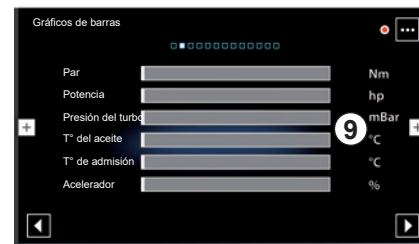
Indica el régimen del motor (en rpm).

«Par de rueda» (Nm)

Indica el par disponible en las ruedas motrices (en Newton metro).



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Gráficos de barras»

Esta función permite visualizar seis indicadores de barra personalizables.

Ajustes de indicador de barra

Para personalizar la visualización de los indicadores de barra, pulse una de las 6 barras **9** que aparecen en la pantalla del sistema multimedia y seleccione el ajuste deseado.

ALPINE TELEMETRICS (4/10)

Puede decidir mostrar los parámetros siguientes:

- «Par»;
- «Potencia»;
- «Presión del turbo»;
- «T° del aceite»;
- «T° de admisión»;
- «Acelerador»;
- «Freno»;
- «T° refrigerante»;
- «Velocidad»;
- «T° Aceite»;
- «T° Embrague»;
- «RPM del motor»;
- «Par de rueda».

«Par» (Nm)

Indica el nivel de par disponible (en Newton metros).

«Potencia» (ch)

Indica la potencia del motor en tiempo real (en caballos DIN).

«Presión del turbo» (mBar)

Permite conocer la solicitud del turbocompresor en tiempo real y la reserva de sobrealimentación disponible (en milibares).

«T° del aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C) del aceite contenido en el motor.

«T° de admisión» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aire que entra en el motor.

«Acelerador» (%)

Permite conocer la posición de la válvula de la caja mariposa (en porcentaje).

«Freno» (bar)

Indica la presión (en bares) en el circuito de frenos. Cuanto mayor sea la presión, mayor será la potencia de la frenada.

«T° refrigerante» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del líquido de refrigeración.

Nota: La temperatura de funcionamiento debe ser inferior a 115 °C, si la temperatura es mayor aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos.

«Velocidad» (km/h o mph)

Indica la velocidad del vehículo (kilómetros por hora o millas por hora).

«T° Aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aceite contenido en la caja de velocidades.

«T° Embrague» (°C o °F)

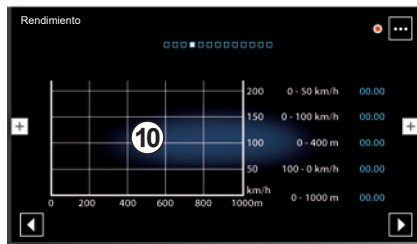
Indica la temperatura (en °C o °F) del embrague.

«RPM del motor» (RPM)

Indica el régimen del motor (en rpm).

«Par de rueda» (Nm)

Indica el par disponible en las ruedas motrices (en Newton metro).

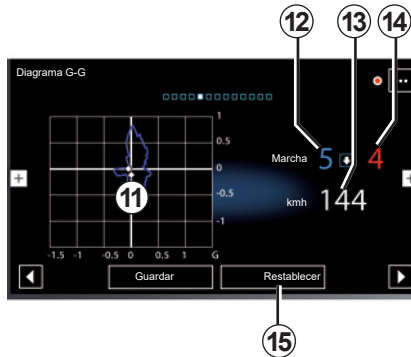


«Rendimiento»

La medición del rendimiento es automática y se inicia cuando se detecta una velocidad superior a 0 km/h. Se reinicia automáticamente al detener el vehículo durante más de dos segundos. La medición de desaceleración comienza durante una frenada importante.

Los rendimientos medidos son:

- 0-50 km/h;
- 0-100 km/h;
- 0-400 metros;
- 100-0 km/h;
- 0-1000 metros.



El gráfico **10** representa la velocidad del vehículo respecto a la distancia recorrida.

Nota: también puede realizar esta prueba en distancias más cortas. En este caso, los parámetros de 0 a 400 metros y de 0 a 1000 metros serán nulos.

«Diagrama G-G»

Cuando usted acelera, ralentiza o gira, el vehículo sufre aceleraciones transversales y longitudinales. Esta función permite visualizarlas y medirlas en tiempo real.

La pantalla **11** le permite visualizar el historial de los valores guardados por el sistema multimedia.

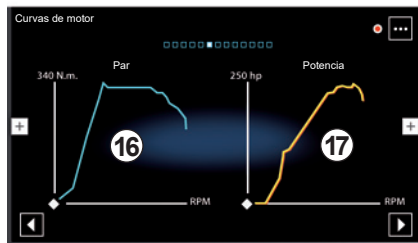
También puede consultar la siguiente información:

- marcha introducida **12**;
- marcha recomendada **14**;
- velocidad del vehículo en tiempo real **13**.

Para poner la pantalla a cero, pulse “Restablecer” **15**.



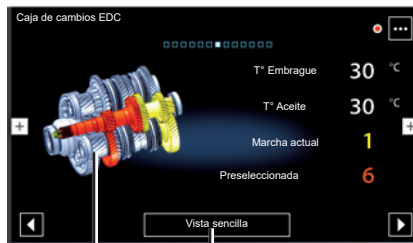
Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Curvas de motor»

Esta función le permite ver lo siguiente:

- el par motor **16** (en Newton metros);
- la potencia del motor **17** en tiempo real (en caballos DIN).



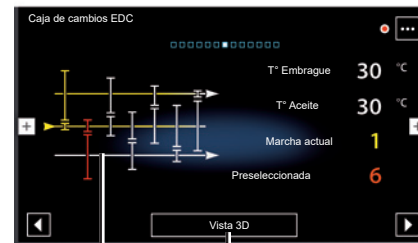
18

19

«Caja de cambios EDC»

Esta función permite ver una animación que muestra el funcionamiento de la caja de velocidades de doble embrague **18** y la siguiente información:

- temperatura del embrague;
- temperatura del aceite de la caja de velocidades;
- la marcha introducida (la marcha indicada en la pantalla puede no coincidir con la del cuadro de instrumentos durante dos segundos aproximadamente);
- marcha preseleccionada.

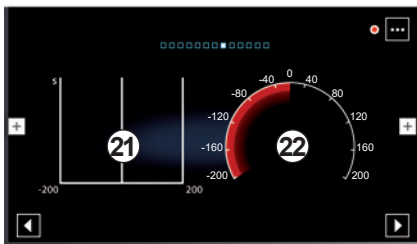


18

20

Nota: Para modificar el tipo de animación, pulse los botones “Vista sencilla” **19** o “Vista 3D” **20**.

ALPINE TELEMETRICS (7/10)



«Osciloscopio»

Esta función le permite visualizar el ajuste seleccionado en el osciloscopio **21**.

Ajustes de osciloscopio

Para personalizar el osciloscopio, pulse el manómetro **22** que aparece en la pantalla del sistema multimedia y seleccione el ajuste deseado.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Puede decidir mostrar los parámetros siguientes:

- «Par»;
- «Potencia»;
- «Presión del turbo»;
- «T° del aceite»;
- «T° de admisión»;
- «Acelerador»;
- «Freno»;
- «T° refrigerante»;
- «Velocidad»;
- «Ángulo de giro»;
- «Aceleración lateral»;
- «T° Aceite»;
- «T° Embrague»;
- «RPM del motor»;
- «Par de rueda».

«Par» (Nm)

Indica el nivel de par disponible (en Newton metros).

«Potencia» (ch)

Indica la potencia del motor en tiempo real (en caballos DIN).

«Presión del turbo» (mBar)

Permite conocer la sollicitación del turbocompresor en tiempo real y la reserva de sobrealimentación disponible (en milibares).

«T° del aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C) del aceite contenido en el motor.

«T° de admisión» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aire que entra en el motor.

«Acelerador» (%)

Permite conocer la posición de la válvula de la caja mariposa (en porcentaje).

«Freno» (bar)

Indica la presión (en bares) en el circuito de frenos. Cuanto mayor sea la presión, mayor será la potencia de la frenada.

«T° refrigerante» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del líquido de refrigeración.

Nota: La temperatura de funcionamiento debe ser inferior a 115 °C, si la temperatura es mayor aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos.

«Velocidad» (km/h o mph)

Indica la velocidad del vehículo (kilómetros por hora o millas por hora).

ALPINE TELEMETRICS (8/10)

«Ángulo de giro» (°)

Indica el ángulo del volante (en grados).

«Aceleración lateral» (G)

Mide las aceleraciones transversales y longitudinales (en "G").

«T° Aceite» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del aceite contenido en la caja de velocidades.

«T° Embrague» (°C o °F)

Indica la temperatura (en °C o °F) del embrague.

«RPM del motor» (RPM)

Indica el régimen del motor (en rpm).

«Par de rueda» (Nm)

Indica el par disponible en las ruedas motrices (en Newton metro).



«Cronómetro»

Esta función muestra la siguiente información:

- cronómetros **23** y **24**;
- tiempo desde el inicio de la revolución **25**;
- tiempo de las dos revoluciones anteriores **26**;
- mejor tiempo de revolución **27**.

Para iniciar el cronómetro, pulse «Iniciar» (o **23** en el cronómetro); de este modo, el sistema registrará el tiempo de la vuelta cada vez que pulse el botón «Vuelta» (o **23** en el cronómetro).

Este tiempo se muestra en el tiempo de la última revolución **26** sin detener el cronómetro principal.

Nota: Al pulsar el botón «Iniciar» **29**, el botón «Vuelta» sustituye a la función «Iniciar».

Al pulsar una vez el botón «Detener» se detiene el cronómetro (aunque se siguen visualizando los tiempos).

Al pulsar una vez el botón «Restablecer» se borra toda la información y se pone el cronómetro general a cero.

Nota: Al pulsar el botón «Detener» **28**, el botón «Restablecer» sustituye a la función «Detener».

ALPINE TELEMETRICS (9/10)

B



Vista simplificada (pantalla B)

Para avanzar a la vista simplificada, pulse en la pantalla multimedia.

Se mostrará la siguiente información:

- tiempo desde el inicio de la revolución **30**;
- cronómetro general **31**.

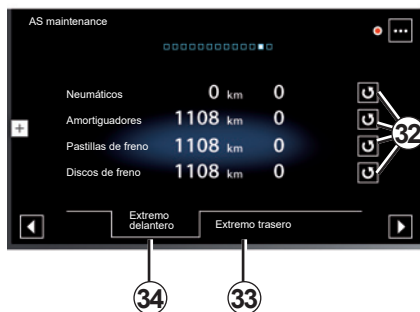
Para iniciar el cronómetro y registrar el tiempo de la vuelta, pulse la pantalla multimedia.

Al pulsar una vez el botón «Detener» se detiene el cronómetro (aunque se siguen visualizando los tiempos).

Al pulsar una vez el botón «Restablecer» se borra toda la información y se pone el cronómetro general a cero.

Nota: Al pulsar el botón “Detener” **28**, el botón “Restablecer” sustituye a la función “Detener”.

ALPINE TELEMETRICS (10/10)



«AS maintenance»

Esta función indica el kilometraje recorrido y la vida útil de algunas piezas mecánicas del vehículo:

- neumáticos;
- amortiguadores;
- pastillas de freno;
- discos de freno.

Pulse la pestaña **34** para visualizar la información sobre el eje delantero de su vehículo.

Pulse la pestaña **33** para visualizar la información sobre el eje trasero de su vehículo.

Reinicialización de la pantalla

Después de sustituir una pieza, pulse el botón **32** de la pieza correspondiente para restablecer todos los ordenadores afectados por esa parte.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Sistema

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Ajustes del sistema | 7.2 |
| Anomalías de funcionamiento | 7.6 |
| | 7.1 |

AJUSTES DEL SISTEMA (1/4)



Menú Ajustes

El menú de ajustes permite acceder a los diferentes parámetros y ajustes. En la pantalla de inicio, pulse uno de los botones **1** para acceder a los siguientes parámetros:

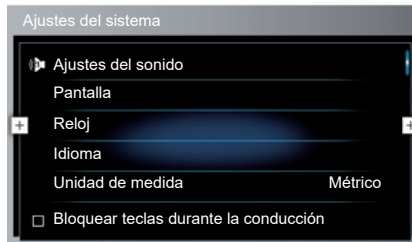
- «Ajustes del sonido»;
- «Pantalla»;
- «Reloj»;
- «Idioma»;
- «Unidad de medida»;
- «Bloquear teclas durante la conducción»;
- «PIN de seguridad»;
- «Software de código abierto»;
- «Restaurar ajustes de fábrica»;
- «Número de serie.».



«Ajustes del sonido»

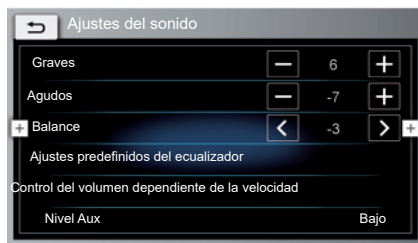
Esta función le permite ajustar lo siguiente:

- «Graves»: esta función sube o baja los bajos. Para ajustar el valor, pulse los botones «+» y «-»;
- «Agudos»: esta función sube o baja los agudos. Para ajustar el valor, pulse los botones «+» y «-»;



- «Balance»: esta función permite ajustar el balance de sonido. Para subir el sonido del altavoz izquierdo, pulse «<». Para subir el sonido del altavoz derecho, pulse «>»;
- «Ajustes predefinidos del ecualizador»: Utilice esta función para seleccionar un ecualizador o modo de sonido (Pop, Rock, Hip Hop, Jazz, etc.);

AJUSTES DEL SISTEMA (2/4)



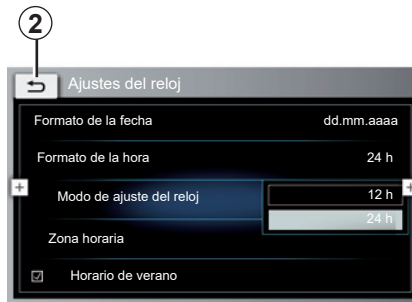
- «Control del volumen dependiente de la velocidad»: cuando esta función está activada, el volumen del sistema de audio varía en función de la velocidad del vehículo. Para ajustar la sensibilidad, seleccione el nivel («Nivel 1», «Nivel 2» o «Nivel 3», o desactívelo);
- «Nivel Aux»: esta función permite ajustar la sensibilidad de la toma Jack. Seleccione «Alto» para sensibilidad alta, «Normal» para sensibilidad estándar o «Bajo» para sensibilidad baja;

- «Sonido del sistema»: active esta función para que se emita un pitido cuando el sistema multimedia muestra mensajes en la pantalla o al mantener pulsado uno de los botones del mando de la columna de dirección.

«Pantalla»

Esta función le permite ajustar lo siguiente:

- «Brillo»: esta función permite aumentar o reducir el brillo de la pantalla. Para ajustar el valor, pulse los botones «+» y «-»;
- «Mode»: esta función muestra el modo que se está utilizando. El modo se define automáticamente según estén las luces de carretera encendidas o no. Si las luces de carretera están encendidas, el sistema multimedia está en modo «Noche». En caso contrario, el sistema multimedia está en modo «Día».

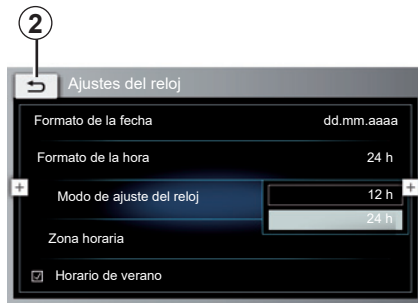


«Reloj»

Esta función le permite ajustar lo siguiente:

- «Formato de la fecha»: esta función permite elegir el modo de visualización de la fecha. Seleccione el formato deseado y, a continuación, pulse el botón 2 para guardar y volver a la pantalla anterior;
- «Formato de la hora»: esta función permite elegir el modo de visualización de la hora. Seleccione el formato deseado («12 h» o «24 h»);

AJUSTES DEL SISTEMA (3/4)



- «Modo de ajuste del reloj»: esta función permite elegir el modo de ajuste de la hora. Seleccione «GPS» para que el sistema multimedia ajuste la hora automáticamente o seleccione «Manual» para ajustar la hora manualmente;
- «Zona horaria»: esta función permite seleccionar una zona horaria. Seleccione la zona horaria deseada y, a continuación, pulse el botón **2** para guardar y volver a la pantalla anterior;



- «Horario de verano»: esta función permite activar o desactivar el cambio de hora. Si la casilla tiene una marca de verificación, el cambio de hora está activado. Si la casilla está vacía, el cambio de hora está desactivado.

«Idioma»

Esta función permite elegir un idioma para el vehículo. Seleccione el idioma deseado y pulse el botón **3** para volver a la pantalla anterior.

Nota: el reconocimiento de voz no está disponible en todos los idiomas.

«Unidad de medida»

Esta función permite seleccionar la unidad de medida que utilizará el sistema multimedia («Métrico» o «Imperial»).

«Bloquear teclas durante la conducción»

Esta función permite activar o desactivar el bloqueo del teclado durante la conducción.

«PIN de seguridad»

Esta función permite activar o desactivar la protección por contraseña del sistema multimedia.

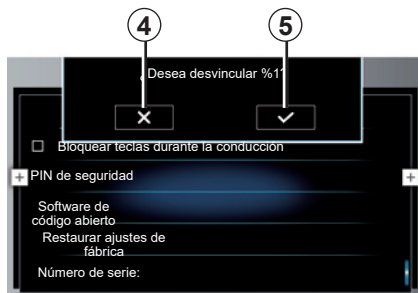
Para activar la protección por contraseña al iniciar el sistema multimedia, active la función «Protección con PIN de seguridad».

Para modificar y personalizar la contraseña PIN, seleccione «Cambiar PIN de seguridad» y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del sistema multimedia.

«Software de código abierto»

Esta función permite consultar información sobre la licencia del sistema multimedia.

AJUSTES DEL SISTEMA (4/4)



«Número de serie:»

Esta función permite mostrar el número de serie del sistema multimedia.

«Restaurar ajustes de fábrica»

Esta función permite restablecer todos los ajustes del sistema multimedia a los valores por defecto. Se borrarán todos los datos y la configuración.

Para restablecer los valores por defecto, pulse «Restaurar ajustes de fábrica». Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla del sistema multimedia. Pulse el botón **4** para anular el restablecimiento o el botón **5** para confirmar la acción e iniciar el restablecimiento.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (1/3)

| Sistema | | |
|--|---------------------------------------|---|
| Descripción | Causas | Soluciones |
| No se visualiza ninguna imagen. | La pantalla ya no es operativa. | Consulte a un Representante de la marca. |
| No se oye ningún sonido. | El volumen está al mínimo o en pausa. | Suba el volumen o desactive la pausa. |
| Los altavoces derecho o izquierdo no emiten ningún sonido. | El ajuste balance es incorrecto. | Ajuste correctamente el balance del sonido. |
| La pantalla se queda bloqueada. | La memoria del sistema está llena. | Consulte a un Representante de la marca. |

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (2/3)

| Navegación | | |
|---|---|--|
| Descripción | Causas | Soluciones |
| La posición del vehículo en la pantalla no corresponde a su emplazamiento real o el testigo GPS de la pantalla permanece gris o amarillo. | Mala localización del vehículo debido a la recepción GPS. | Desplace el vehículo hasta obtener una recepción correcta de las señales GPS. |
| Las indicaciones facilitadas en la pantalla no corresponden a la realidad. | El mapa está obsoleto. | Consulte a un Representante de la marca. |
| La información relativa a la circulación no se visualiza en la pantalla. | El guiado no está activado. | Compruebe que el guiado está activado. Seleccione un destino y comience el guiado. |
| Algunos apartados del menú no están disponibles. | En función del mando en curso, algunos apartados no están disponibles. | |
| El guiado vocal no está disponible. | El sistema de navegación no tiene en cuenta la intersección. El guiado vocal o el guiado está desactivado. | Suba el volumen. Compruebe que el guiado vocal está activado. Compruebe que el guiado está activado. |
| El guiado vocal no corresponde a la realidad. | El guiado vocal puede variar en función del entorno. | Conduzca en función de las condiciones reales. |
| El itinerario propuesto no empieza o no termina en el destino deseado. | El sistema no reconoce el destino. | Introduzca una ruta próxima a la del destino deseado. |
| El sistema calcula un desvío automáticamente. | Las zonas a evitar prioritariamente o las restricciones de circulación afectan al cálculo del itinerario. | Desactive la función «Guía de ruta dinámica» en el menú de ajustes del tráfico. |

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (3/3)

| Teléfono | | |
|---|--|--|
| Descripción | Causas | Soluciones |
| No se oye ningún timbre ni ningún tono. | El teléfono móvil no está conectado al sistema. El volumen está al mínimo o en pausa. | Compruebe que el teléfono móvil está conectado al sistema. Suba el volumen o desactive la pausa. |
| No es posible realizar una llamada. | El teléfono móvil no está conectado al sistema. | Compruebe que el teléfono móvil está conectado al sistema. |

| Reconocimiento de voz | | |
|---|--|---|
| Descripción | Causas | Soluciones |
| El sistema no reconoce el mando vocal dado. | No se reconoce el mando vocal. El tiempo para hablar se ha agotado. El ruido ambiental interfiere en el mando vocal. | Compruebe que el mando vocal está disponible (consulte el párrafo «Utilizar el reconocimiento de voz»). Hable durante el tiempo asignado. |

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

A

| | |
|----------------------------------|------------------------|
| acoplar un teléfono..... | 4.2 – 4.3 |
| agenda del teléfono..... | 4.9 → 4.11 |
| agudos..... | 3.8 |
| ajustes | |
| luminosidad..... | 7.3 |
| navegación..... | 2.14 → 2.16 |
| personalización..... | 2.14 → 2.16, 7.2 → 7.5 |
| ajustes por defecto..... | 7.5 |
| anomalías de funcionamiento..... | 7.6 → 7.8, 7.8 |

B

| | |
|-----------------|-------------|
| BALANCE..... | 3.8 |
| Bluetooth®..... | 3.11 → 3.13 |
| botones..... | 1.5, 1.7 |

C

| | |
|-----------------------------|------------|
| carpeta..... | 6.10 |
| colgar una llamada..... | 4.6 → 4.8 |
| conectar un teléfono..... | 4.4 – 4.5 |
| contactos..... | 4.9 → 4.11 |
| cuadro de instrumentos..... | 7.5 |

D

| | |
|------------------------------|------------|
| datos personales | |
| guardar..... | 6.6, 6.9 |
| desacoplar un teléfono..... | 4.2 – 4.3 |
| descolgar una llamada..... | 4.6 → 4.8 |
| desconectar un teléfono..... | 4.4 – 4.5 |
| destino..... | 2.3 → 2.11 |
| dirección..... | 2.3 → 2.11 |

E

| | |
|------------|-----|
| etapa..... | 2.7 |
|------------|-----|

F

| | |
|----------------|-----------|
| favorito | |
| añadir..... | 2.6 |
| funciones..... | 1.2 → 1.4 |

G

| | |
|------------------|------------|
| guiado | |
| activación..... | 2.3 → 2.11 |
| cancelación..... | 2.3 |
| mapa..... | 2.2 |
| vocal..... | 2.4 |

H

| | |
|--------------------|----------------|
| hora | |
| ajuste..... | 7.3 → 7.5, 7.4 |
| visualización..... | 7.3 → 7.5 |

I

| | |
|-----------------------------|-------------|
| idioma | |
| modificar..... | 7.4 |
| info tráfico..... | 2.12 – 2.13 |
| itinerario alternativo..... | 2.12 – 2.13 |
| itinerario detallado..... | 2.6 |

L

| | |
|------------------------|-------------------------|
| lector MP3..... | 3.11 → 3.13 |
| llamada en espera..... | 4.6 → 4.8 |
| llave USB..... | 3.11 → 3.13, 6.9 – 6.10 |

M

| | |
|--|-------------|
| mando vocal..... | 1.10 → 1.12 |
| mandos..... | 1.5, 1.7 |
| mantenimiento durante toda la vida del vehículo..... | 6.11 |
| mapa | |
| ajustes..... | 2.14 → 2.16 |
| escala..... | 2.2 |

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| símbolos cartográficos | 2.2 |
| visualización | 2.2 |
| marcar un número | 4.6 → 4.8, 4.14 |
| memorizar una emisora de radio | 3.7 |
| MENÚ | 1.7 – 1.8 |
| MP3 | 3.11 → 3.13 |

P

| | |
|---|----------------------|
| pantalla | |
| audio | 3.11 → 3.13 |
| menú | 1.2, 1.7 – 1.8 |
| stand-by | 1.8 – 1.9 |
| pantalla de visualización frontal | 7.5 |
| parada | 1.9 |
| parámetros | 6.3 → 6.5, 6.8 – 6.9 |
| precauciones de utilización | 0.1 |
| puesta en marcha | 1.9 |
| punto de interés | 2.4 → 2.11 |

R

| | |
|---|------------------------|
| radio | |
| elegir una emisora | 3.4 |
| memorización automática de las emisoras | 3.3, 3.7 |
| modo automático | 3.3, 3.7 |
| modo manual | 3.3, 3.5 |
| preselección de emisoras | 3.3 – 3.4, 3.6 – 3.7 |
| radio | 3.2 → 3.10 |
| radio-text | 3.8 – 3.9 |
| rechazar una llamada | 4.6 → 4.8 |
| recibir una llamada | 4.6 → 4.8 |
| reconocimiento de voz | 1.10 → 1.12 |
| registro de llamadas | 4.12 – 4.13 |
| reglajes | |
| audio | 3.8, 7.2 → 7.5 |
| Reglajes | 4.16 – 4.17, 7.2 → 7.5 |
| reparto del sonido | 3.8 |

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| reproductor de audio | 3.11 → 3.13 |
| reproductor de audio Bluetooth® | 3.11 → 3.13 |

S

| | |
|-----------------------------|----------|
| sistema de navegación | 0.1, 2.2 |
|-----------------------------|----------|

T

| | |
|---------------------------|------------------|
| tarjeta | |
| SD | 0.1, 3.11 → 3.13 |
| teclado numérico | 4.14 |
| teclas contextuales | 1.2 → 1.4, 1.8 |
| toma USB | 6.9 |

U

| | |
|---------------------------|------------------|
| unidad de distancia | 7.4 |
| USB | 3.11 → 3.13, 6.2 |

V

| | |
|--|-----|
| volumen: adaptado a la velocidad | 3.9 |
|--|-----|



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique au capital de 3 567 564 €
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NX 1296-5 - 60 20 019 258 - 10/2020 - Édition espagnole



6 0 2 0 0 1 9 2 5 8

TH